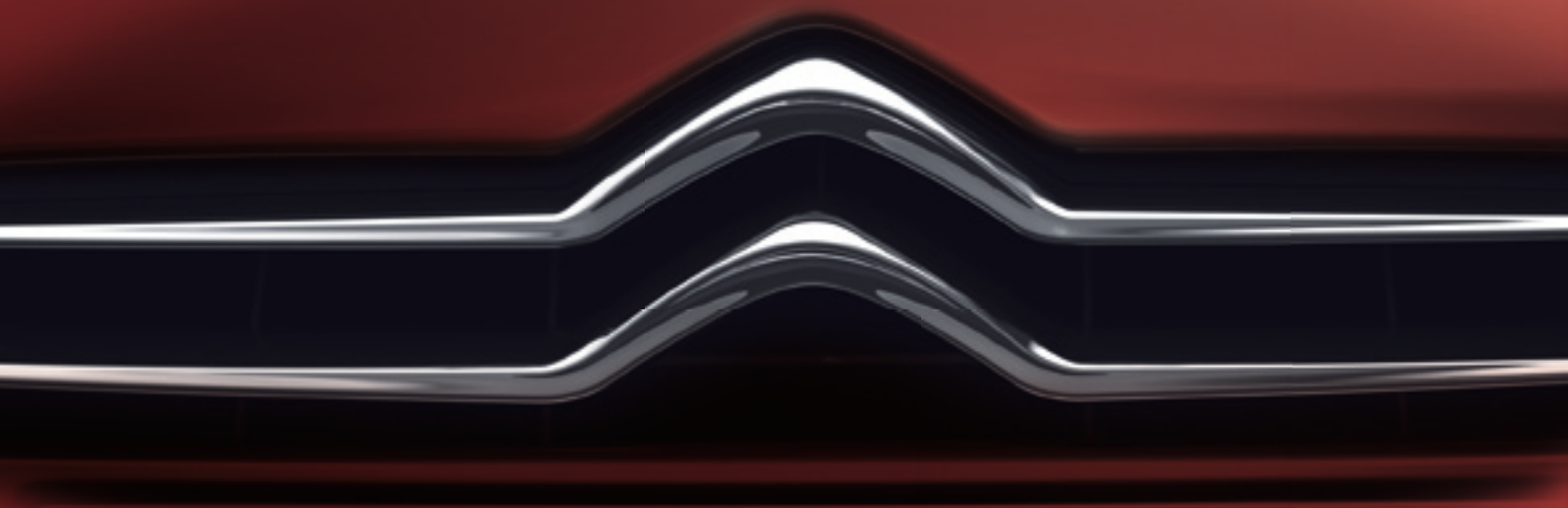


Manual de Empleo





Citroën y Total

Una asociación de competencias



Desde hace 39 años, los equipos de investigación Citroën y de Total unen sus conocimientos para ofrecerle la mejor combinación tecnología motor-lubricante. Una tecnología de vanguardia para su mayor beneficio.

Utilizando los lubricantes Total, usted está seguro de haber escogido un aceite de referencia en la cima del progreso que conviene perfectamente al mantenimiento, a las prestaciones y a la longevidad de su Citroën.

Una asociación para el medio ambiente



Los lubricantes Total refuerzan los avances de Citroën en materia de ahorro de combustible, de reducción de CO₂ y de emisiones contaminantes.

El desarrollo de lubricantes de nuevas generaciones especialmente adaptados a los Filtros de partículas como TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS permite por ejemplo disminuir las emisiones de CO₂ en una tonelada* y de ahorrar un depósito de combustible cada año**.

* Constatación de la reducción de las emisiones de CO₂ en 4g por km. Que corresponde a una disminución de las emisiones de CO₂ en una tonelada a lo largo de la vida del vehículo, en un vehículo de turismo Diesel, cuya duración media está estimada en 250.000 km. Fuentes de TOTAL. ** Es decir 30 L, valor medio en volumen de un llenado de combustible en la estación de servicio. Resultado obtenido utilizando el aceite TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS en vez de un aceite tradicional 15W-40, en un CITROËN C4 1.6 HDi, cuyo consumo es de 4.8 L/100 km, realizando 18 000 km al año. Fuentes de TOTAL.

Una asociación de éxito

Los éxitos en competición, desde los rallyes nacionales al Campeonato del Mundo de Rallyes (WRC), demuestran el éxito de las prestaciones y de la eficacia de la asociación Citroën Total.





BIENVENIDO

Consultar su "Manual de empleo" debe permitirle adaptar a las mejores condiciones de confort y de conducción los equipamientos y las configuraciones que usted dispone a bordo de su vehículo.

Existen dos entradas de lectura:

la **1ª** propone una toma de contacto en una ojeada.

la **2ª**, desde el índice, enumera las funcionalidades. Están señaladas con imágenes y le guían al detalle.

Al final de este documento, encontrará la información práctica, las características técnicas de los motores, cajas de cambios, consumos, masas ligadas a los tipos del vehículo y el índice visual.

CITROËN le agradece su confianza y les desea un feliz viaje.

Llamamos su atención sobre el siguiente punto:

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo. Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN para que le muestre los equipamientos y accesorios recomendados.

Cada modelo puede llevar montado solamente una parte de los equipamientos mencionados según el nivel de acabado y las características propias del país donde se comercializa.



Esquemática

Esta esquemática le permitirá diferenciar las especificidades de su vehículo:



Furgon



Familiar

Leyenda

Aviso:



este símbolo señala los avisos que usted debe imperativamente respetar para su propia seguridad, la seguridad del prójimo y, para no correr el riesgo de deteriorar su vehículo.

Reenvío de página:



este símbolo le remite a las páginas que detallan la funcionalidad.

2 - ÍNDICE

4 - 16: TOMA DE CONTACTO



17 - 26: CONTROL DE MARCHA Y PANTALLAS



Tablero de instrumentos 17
Testigos luminosos 18
Indicador de temperatura 20
Puesta a cero del
cuentakilómetros 23
Reostato de luces 23
Reloj 23
Pantalla A 24
Pantalla B 25

27 - 28: AUDIO



Autorradio

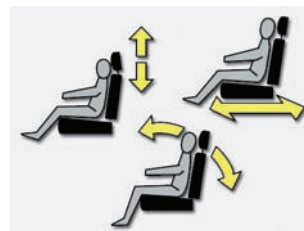
27

29 - 34: CONFORT



Ventilación 29
Calefacción 30
Aire acondicionado 32

35 - 44: ASIENTOS



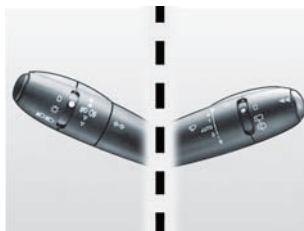
Asientos delanteros 35
Banqueta trasera 36
Instalación de los asientos
para niños que se fijan con el
cinturón de seguridad 37
Asientos para niños 38
Fijaciones isofix 40
Asiento para niño isofix 41
Cinturones de seguridad 43

45 - 51: ACCESO Y ARRANQUE



Llaves 45
Puertas delanteras
y laterales 47
Puertas traseras 49
Apertura del capó motor 51
Llenado de combustible 51

52 - 57: VISIBILIDAD



Iluminación	52
Limpiaparabrisas	53
Levantavidrios eléctricos	55
Vidrios traseros	55
Retrovisores exteriores	56
Retrovisor interior	56

58 - 62: VIDA A BORDO



Acondicionamientos delanteros	58
Luces de techo	58
Regulación de los faros	59
Regulación del volante	59
Anillas de anclaje	60
Acondicionamientos traseros	61

63 - 64: CONDUCCIÓN



Freno de estacionamiento	63
Sistemas ABS y REF	63
Airbags	64

65 - 86: INFORMACIÓN PRÁCTICA



Subcapós motores	65
Niveles	70
Controles	71
Cambio de una rueda	72
Cambio de una lámpara	75
Cambio de un fusible	78
Batería	82
Modo economía de energía	82
Montar un autorradio, unos parlantes	83
Remolcado	84
Enganchar un remolque	85
Accesorios	86

87 - 93: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

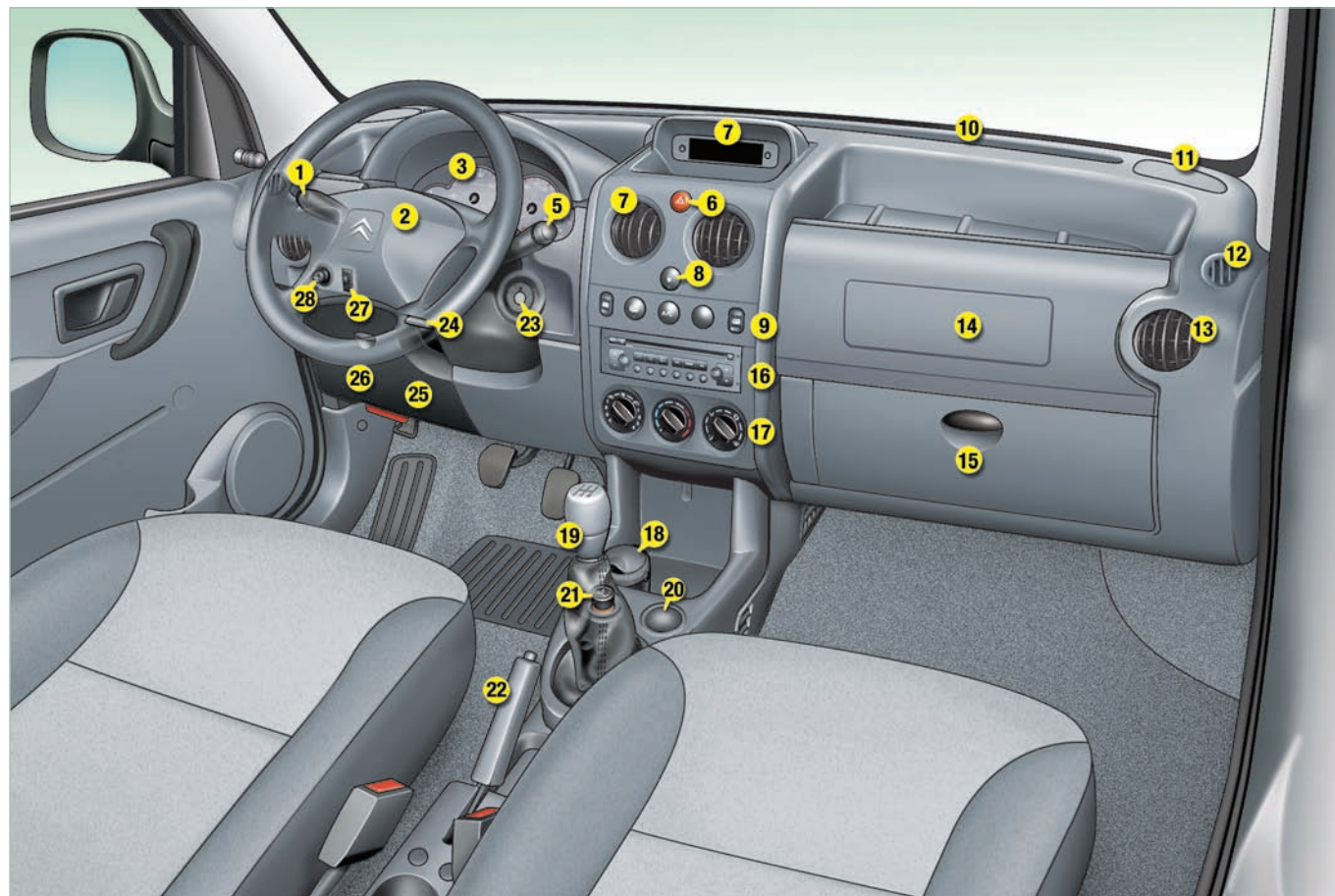


Motorizaciones	87
Masas y cargas	88
Dimensiones	90
Elementos de identificación	93

94 - 98: ÍNDICE VISUAL



4 - TOMA de CONTACTO



PUESTO DE CONDUCCIÓN

- 1.** Mandos de luces, de indicadores de dirección.
- 2.** Airbag conductor.
Bocina.
- 3.** Tablero de instrumentos.
- 4.** Mandos del limpiaparabrisas/
lavaparabrisas.
- 5.** Aireadores centrales orientables.
- 6.** Botón de la señal de emergencia.
- 7.** Pantalla multifunción o reloj.
- 8.** Botón del bloqueo centralizado.
- 9.** Mandos:
 - Levantavidrios eléctricos.
 - Desempañado de los vidrios de las puertas traseras o del portón trasero.
 - Aire acondicionado.
- 10.** Boquillas de desempañado del parabrisas.
- 11.** Altavoz (tweeter) *.
- 12.** Boquillas de desempañado del vidrio de puerta.
- 13.** Aireadores laterales orientables de calefacción/ventilación.
- 14.** Guantero superior o airbag pasajero*.
- 15.** Guantero inferior.
- 16.** Autorradio.
- 17.** Mandos de calefacción/aire acondicionado.
- 18.** Cenicero amovible.
- 19.** Palanca de cambios.
- 20.** Encendedor de cigarrillos / Enchufe para accesos de 12 V*.
- 21.** Freno de estacionamiento.
- 22.** Antirrobo y contacto.
- 23.** Mando de regulación del volante.
- 24.** Mando de apertura del capó.
- 25.** Caja de fusibles.
- 26.** Regulación en altura de los faros.
- 27.** Mando del retrovisor eléctrico pasajero *.

* Según versión o país.

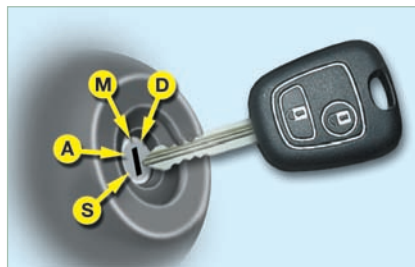
6 - TOMA de CONTACTO

LLAVES



AB

ARRANQUE



Posición STOP (S):

El contacto está quitado.

Para desbloquear la dirección, maniobre ligeramente el volante girando la llave, sin forzar.

Posición Accesorios (A):

el contacto está quitado pero pueden funcionar los accesorios.

Posición Marcha (M):

el contacto está puesto.

Posición Arranque (D):

el motor de arranque está accionado.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



El llenado de combustible debe realizarse con el **motor parado**.

- ☞ Introduzca la llave y gire hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón.

La capacidad del depósito es de aproximadamente **55 litros para los motores nafta y de 60 litros para los motores Diesel**.

APERTURA DEL CAPÓ MOTOR



Desde el interior: tire del mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.



Desde el exterior: levante el mando, levante el capó y fije el soporte para mantener el capó abierto.



ASIENTOS DELANTEROS

1. Regulación en altura del apoyacabezas.

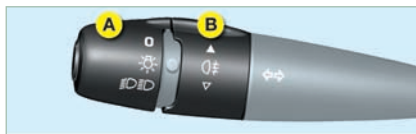


Nunca circule con los apoyacabezas quitados.

2. Regulación de la inclinación del respaldo.
3. Regulación longitudinal.

MANDOS EN EL VOLANTE

LUCES



Anillo A:



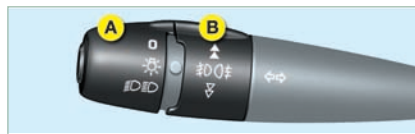
Luces apagadas



Luces de posición



Luces de bajas/Luces de altas



Anillo B:



Vehículos equipados con luz trasera antiniebla

Efectúe una rotación del anillo hacia delante.



Vehículos equipados con faros delanteros antiniebla y luz trasera antiniebla

LIMPIAPARABRISAS



Delantero

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe.

Lavaparabrisas: tire del mando hacia usted.

Limpialunas trasero

Parado



Barrido intermitente



Lavavidrios





LEVANTAVIDRIOS ELÉCTRICOS

1. Levantavidrios eléctrico conductor.
2. Levantavidrios eléctrico pasajero.

Modo manual:

- ☞ Pulse el interruptor. El vidrio se detiene cuando suelta el interruptor.

Modo automático (conductor):

- ☞ Efectúe un impulso largo en el interruptor. Un solo impulso abre o cierra completamente el vidrio.

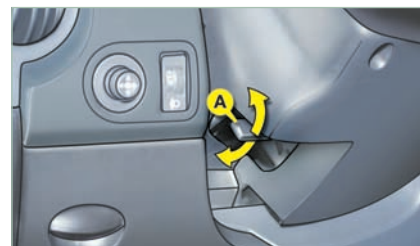


RETROVISORES EXTERIORES

- ☞ Desplace el mando manual 3 en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.

Mando eléctrico del retrovisor lado pasajero

- ☞ Desde la plaza del conductor, regule en las cuatro direcciones accionando el mando 4.



REGLAJE EN ALTURA DEL VOLANTE

- ☞ Parado, empuje el mando A hacia delante para desbloquear el volante.
- ☞ Ajuste la altura del volante.
- ☞ Bloquee tirando a fondo, hacia usted, el mando A.

CALEFACCIÓN

Nº	Símbolo	Función
1		Regulación del caudal de aire.
2		Regulación del caudal de aire y mando de entrada de aire.
3		Regulación de la temperatura.
4		Regulación del reparto de aire.



12 - TOMA de CONTACTO

AIRE ACONDICIONADO

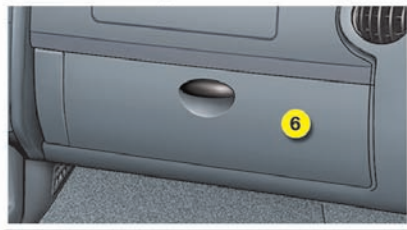
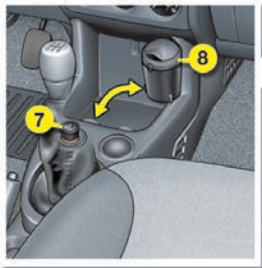
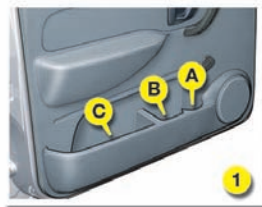
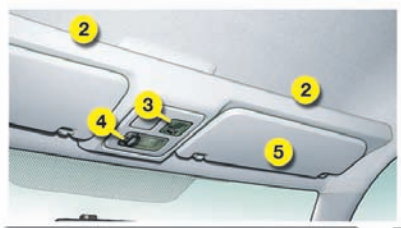
Nº	Símbolo	Función
1		Mando del aire acondicionado.
2		Regulación del caudal de aire y mando de entrada de aire.
3		Regulación de la temperatura.
4		Regulación del reparto de aire.



CONSEJOS DE REGULACIONES INTERIORES

Quiero...	Calefacción o Aire acondicionado manual				
	Reparto de aire	Caudal de aire	Recirculación de aire/ Entrada de aire exterior	Temperatura	AC manual
CALIENTE					—
FRÍO					A/C
DESEMPAÑADO					ON 

14 - TOMA de CONTACTO



ACONDICIONAMIENTOS DELANTEROS

1. Emplazamientos en las puertas.
 - A. Porta-botellas.
 - B. Porta-latas.
 - C. Porta-objetos.
2. Bandeja de techo *.
3. Lector de mapa.
4. Luz de techo.
5. Parasol.
6. Guanterera.
7. Encendedor de cigarrillos / Enchufe para accesorios 12 V *.
8. Cenicero amovible.

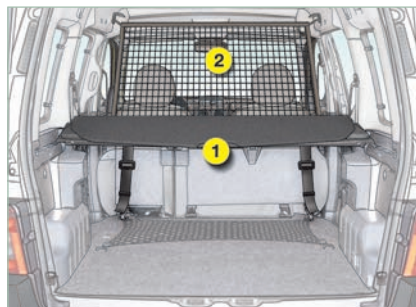
* Según versión o país

9. AIRBAGS

Airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag pasajero está neutralizado.

ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS

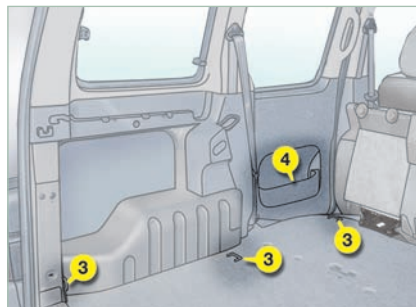


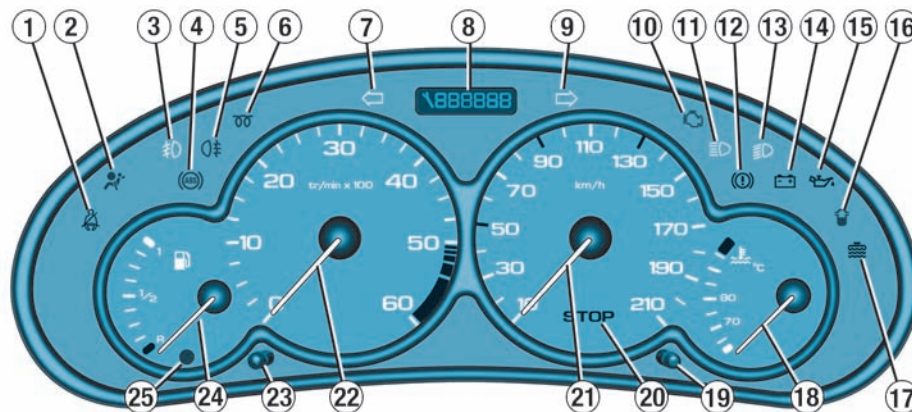
1. Cubre-equipajes.
2. Red de sujeción carga alta *.
3. Anillos de amarre.
4. Porta-objetos en la puerta lateral.
5. Compartimentos entre los asientos delanteros y traseros.
6. Bolsas en los asientos.



Anillos de amarre

Para mayor seguridad, procure sujetar fuertemente las cargas transportadas.





COMBINADO: NAFTA - DIESEL

1. Testigo de cinturón de seguridad no abrochado
2. Testigo de airbags frontales y laterales
3. Testigo de luces antiniebla delanteras
4. Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS)
5. Testigo de luz antiniebla trasera
6. Testigo de precalentamiento motor Diesel
7. Indicador de dirección a la izquierda
8. Totalizador kilométrico, indicador de mantenimiento e indicador de nivel de aceite motor
9. Indicador de dirección a la derecha
10. Testigo del sistema de anticontaminación
11. Testigo de luces altas
12. Testigo de freno de estacionamiento, de nivel de líquido de frenos y de defecto de REF
13. Testigo de luces bajas
14. Testigo de carga de batería
15. Testigo de presión y de temperatura de aceite motor
16. Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil
17. Testigo de nivel mínimo del líquido de refrigeración
18. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración
19. Botón del totalizador kilométrico
20. Testigo de alerta centralizada (STOP)
21. Indicador de velocidad
22. Cuentarrevoluciones
23. Botón del reostato de luces
24. Indicador de nivel de combustible
25. Testigo de reserva de combustible

CONTROL DE MARCHA

Un testigo de alerta encendido permanentemente o que parpadea, motor en marcha, es el signo de un defecto de funcionamiento del órgano afectado. La iluminación de ciertos testigos puede ir acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción. No menosprecie este aviso: consulte con la red CITROËN.

Con el vehículo circulando, si se enciende el testigo de alerta centralizada STOP, debe detenerse imperativamente; pare el vehículo en las mejores condiciones de seguridad.

STOP Testigo de alerta centralizada (STOP)

Acoplado con el testigo:

- "presión y temperatura de aceite motor",
- "nivel mínimo del líquido de refrigeración",
- "freno de estacionamiento",
- "nivel mínimo de líquido de frenos",
- "anomalía del sistema electrónico de frenada".

Acoplado con el indicador "temperatura del líquido de refrigeración".

Debe pararse imperativamente en caso de parpadeo, motor en marcha.

Consulte en la red CITROËN.



Testigo de presión y de temperatura de aceite motor

Acoplado con el testigo de alerta centralizada (STOP).

Debe pararse imperativamente.

Este testigo puede indicar:

- una presión de aceite insuficiente señalada por el mensaje "**Presión aceite motor insuficiente**" en la pantalla.
- una falta de aceite en el circuito de lubricación. Complete el nivel.
- una temperatura de aceite demasiado elevada. Para bajar la temperatura del aceite, reduzca su velocidad.

La iluminación del testigo va acompañada de una señal sonora.

Consulte en la red CITROËN.



Testigo de nivel mínimo de líquido de refrigeración motor

Acoplado con el testigo de alerta centralizada (STOP).

Se enciende durante unos segundos cada vez que pone el contacto.

La iluminación de este testigo va acompañada de una señal sonora y del mensaje "**Completar nivel líquido motor**" en la pantalla.

Debe pararse imperativamente.

Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel.

El circuito de refrigeración está bajo presión.

En caso de avería y con el fin de **evitar todo riesgo de quemaduras**, desensrosque el tapón dos vueltas para que caiga la presión.

Cuando haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Consulte en la red CITROËN.



Testigo de freno de estacionamiento, de nivel mínimo de líquido de frenos y de anomalía del sistema de Reparto Electrónico de Frenada (REF)

Acoplado con el testigo de alerta centralizada (STOP). Se enciende cada vez que pone el contacto.

La iluminación de este testigo va acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla indicando la causa de la alerta:

- "**Olvido freno de mano**", si el freno de estacionamiento está echado o mal quitado,
- "**Nivel líquido de frenos insuficiente**" en caso de bajada excesiva del líquido de frenos (si el testigo se queda encendido aún con el freno quitado),
- "**Anomalía frenada**", sale señalado simultáneamente con el testigo ABS, indicando un disfuncionamiento del sistema de reparto electrónico de Frenada. **Debe pararse imperativamente.**

Consulte en la red CITROËN.



Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS) *

Se enciende durante unos segundos cada vez que pone el contacto.

Si el testigo se queda encendido o se enciende por encima de 12 km/h indica un disfuncionamiento del sistema ABS.

No obstante, el vehículo conserva una frenada clásica con asistencia.

La iluminación de este testigo, acompañada de una señal sonora y del mensaje "**Anomalía ABS**" en la pantalla, indica una anomalía en el sistema ABS.

Consulte en la red CITROËN.



Testigo de carga de la batería

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos. La iluminación de este testigo, motor en marcha, va acompañada de una señal sonora y del mensaje "**Anomalía carga batería**" en la pantalla, indicando:

- un funcionamiento defectuoso del circuito de carga,
- que los terminales de la batería o del motor de arranque estén flojos,
- que una correa del alternador esté rota o destensada,
- una avería en el alternador.

Consulte en la red CITROËN.



Testigo del sistema de anticontaminación

Se enciende durante unos segundos cada vez que pone el contacto.

La iluminación motor en marcha, acompañada de una señal sonora y del mensaje en la pantalla:

- "**Anomalía anticontaminación**", indica un fallo del sistema de anticontaminación.
- "**Anomalía catalizador**", indica un disfuncionamiento del sistema de inyección o de encendido. Existe el riesgo de destrucción del catalizador (motor nafta únicamente).

Consulte en la red CITROËN.



Testigo de precalentamiento motor Diesel

Antes de poner en marcha el motor, espere a que se apague el testigo.

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende menos de un segundo, puede poner en marcha el motor sin esperar.



Testigo de reserva de combustible

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Contacto puesto, va acompañado de una señal sonora y del mensaje "**Nivel combustible bajo**" en la pantalla.

Su parpadeo acoplado con la aguja del indicador de nivel de combustible en el punto más bajo, contacto puesto, indica un disfuncionamiento del indicador de combustible.

Desde el momento que el testigo se enciende, le quedan **aproximadamente 50 km** de autonomía.

Capacidad del depósito:

- aproximadamente 55 litros para los motores nafta,
- aproximadamente 60 litros para los motores Diesel.



Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil*

Riesgo de deterioro del sistema de inyección.

Consulte rápidamente en la red CITROËN.

* Según destino.



Testigo de cinturón de seguridad no abrochado*

Al poner el contacto, el testigo se enciende cuando el conductor no se ha abrochado su cinturón de seguridad.

Por encima de 20 km/h y durante dos minutos, el testigo parpadea. Pasados estos dos minutos, el testigo se queda encendido hasta que el conductor no se abroche su cinturón de seguridad.



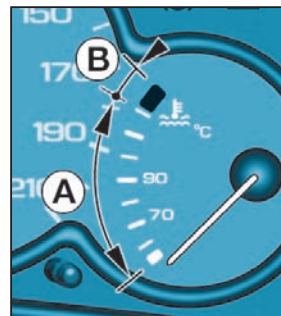
Testigo de los airbags frontales y laterales

Se enciende al poner el contacto durante algunos segundos.

La iluminación de este testigo acompañada de una señal sonora, motor en marcha, y del mensaje "**Anomalía Airbag**" en la pantalla, indican una anomalía de los airbags.

Consulte en la red CITROËN.

Indicador de temperatura del líquido de refrigeración



- aguja en la zona **(A)**, la temperatura es correcta,
- aguja en la zona **(B)**, la temperatura es demasiado elevada. El testigo de alerta centralizada **STOP** parpadea, acompañado de una señal sonora y del mensaje "**Temp. agua motor demasiado elevada**" en la pantalla.

Debe pararse imperativamente.

Consulte en la red CITROËN.

* Según destino.

PANTALLA SITUADA EN EL TABLERO

Asegura sucesivamente, después de poner el contacto, tres funciones:

- indicador de mantenimiento,
- indicador de nivel de aceite motor,
- totalizador kilométrico (kilometraje total y parcial).

Observación: el kilometraje total y parcial salen señalados durante treinta segundos al quitar el contacto, a la apertura de la puerta lado conductor, así como al bloqueo y al desbloqueo del vehículo.

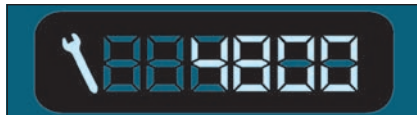
Indicador de mantenimiento

Le informa del vencimiento de la próxima revisión que debe efectuar conforme al plan de mantenimiento del constructor.

Funcionamiento

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende: la pantalla del totalizador kilométrico le indica la cantidad de kilómetros (redondeados por defecto) que le quedan hasta la próxima revisión.

Ejemplo: le quedan 4 800 km por recorrer hasta la próxima revisión. Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a adoptar su funcionamiento normal y la pantalla indica el kilometraje total o parcial.



El vencimiento hasta la próxima revisión es inferior a 1 000 km.

Ejemplo: le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:



5 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a adoptar su funcionamiento normal y la llave se queda encendida.

Le indica que próximamente debe realizar una revisión. La pantalla indica el kilometraje total o parcial.

El vencimiento de revisión se ha sobrepasado.

Cada vez que pone el contacto y durante 5 segundos, la llave y el kilometraje sobrepasado parpadean.

Ejemplo: ha sobrepasado el vencimiento de revisión en 300 km, debe efectuar la revisión de su vehículo rápidamente.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica:

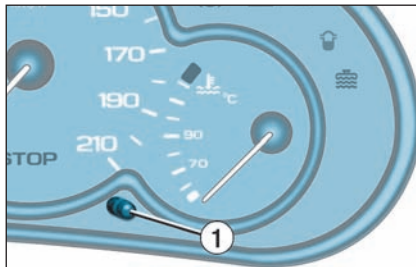


5 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a adoptar su funcionamiento normal y la llave se queda encendida. La pantalla indica el kilometraje total o parcial.

Observación: la llave se enciende en el caso de que haya sobrepasado el vencimiento en dos años.

22 - CONTROL de MARCHA Y PANTALLAS

Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Su red CITROËN efectúa esta operación después de cada revisión.

El procedimiento de puesta a cero es el siguiente:

- quite el contacto,
- pulse el botón **1** y manténgalo pulsado,
- ponga el contacto.

La pantalla kilométrica comienza una cuenta atrás de 10 segundos,

- mantenga el botón **1** pulsado durante 10 segundos.

La pantalla indica [= 0] y la llave de mantenimiento desaparece.

Indicador de nivel de aceite motor

Al poner el contacto, sale indicado el nivel de aceite del motor durante 10 segundos aproximadamente, después de la información de mantenimiento.

Exceso de aceite



El parpadeo de los seis cuadrados y la señalización de "max", indican un exceso de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma el exceso de aceite por la verificación de la varilla manual, consulte rápidamente con la red CITROËN.

Falta de aceite



El parpadeo de los seis segmentos y la señalización de "min", indican una falta de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite por la verificación de la varilla manual, complete imperativamente el nivel.

Defecto indicador nivel de aceite

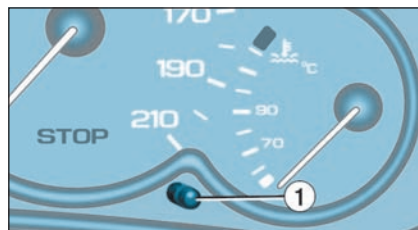


El parpadeo de los seis segmentos indica un disfuncionamiento del indicador nivel de aceite.

Riesgo de deterioro del motor.

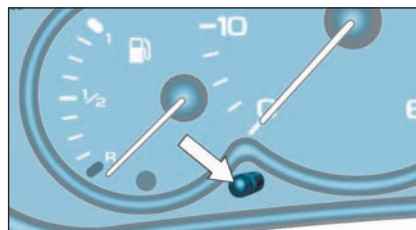
Consulte en la red CITROËN.

La verificación del nivel con la varilla manual o con el indicador únicamente es válida si se realiza sobre suelo horizontal y motor parado desde al menos 15 minutos.

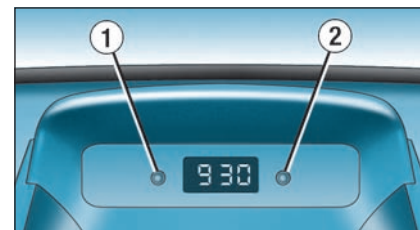
Totalizador kilométrico

Un impulso en el botón **1** permite alternar la señalización del kilometraje total y parcial.

Para poner el contador parcial a cero, cuando está señalado en pantalla, pulse el botón **1** hasta que aparezcan unos ceros.

REOSTATO DE LUCES

Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de iluminación del puesto de conducción. Cuando la iluminación alcanza la regulación mínima (o máximo), suelte el botón y vuelva nuevamente a pulsarlo para aumentar la intensidad (o disminuirla). Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.

RELOJ *

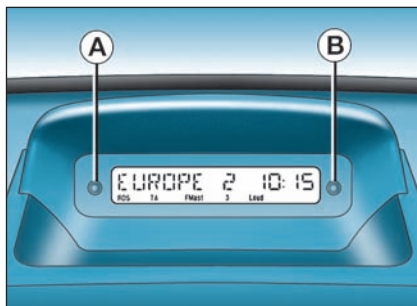
Botón **1**: regulación de las horas.

Botón **2**: regulación de los minutos.

Mantenga el botón pulsado para obtener un paso rápido.

* Según versión o país

PANTALLA A *



Permite obtener los datos siguientes:

- la hora,
- la fecha,
- las pantallas del autorradio,
- el control de las aperturas (ej.: "puerta delantera izquierda abierta", ...),
- los mensajes de alerta (ej.: "pila telemando gastada") o de información (ej.: "modo economía activo") señalados temporalmente.

Regulación de los parámetros pantalla A

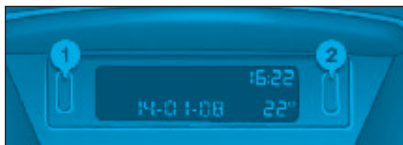
Mantenga el botón **A** pulsado durante dos segundos para acceder a regulaciones, la información parpadea, está lista para poder ser modificada.

A continuación, cada impulso en el botón **A** permite hacer pasar los diferentes datos en el orden siguiente:

- idiomas de la información señalada,
- hora (modo 12 ó 24 horas),
- minutos,
- año,
- mes,
- día.

Un impulso en el botón **B** permite modificar el valor del parámetro seleccionado. Manténgalo pulsado para obtener un paso rápido (vuelta al comienzo después del último valor posible).

Después de 7 segundos sin acción, la pantalla señalizadora vuelve a la pantalla normal, los datos modificados quedan registrados.

PANTALLA B *

Permite obtener los datos siguientes:

- la hora,
- la fecha,
- temperatura exterior (parpadea cuando la temperatura es suficientemente baja como para que se forme escarcha),
- información del autorradio,
- control de las aperturas; la pantalla indica gráficamente si una puerta está abierta,
- diversos mensajes de alerta (por ejemplo, "anomalía con la carga de la batería") o de información (por ejemplo, "nivel de combustible bajo") que aparecen puntualmente y se quitan pulsando los botones 1 ó 2,
- información sobre el ordenador de a bordo

Regulación de los parámetros

Pulse el botón **1** durante dos segundos para activar la regulación del parámetro correspondiente, que comenzará a parpadear indicando así que se lo puede modificar.

Cada vez que pulse nuevamente el botón **1** se presentarán los diferentes parámetros en el orden siguiente:

- idioma,
- unidad de velocidad (km o millas),
- formato de la hora (modo 12 ó 24 horas),
- hora,
- minutos,
- año,
- mes,
- día.

Pulse el botón **2** para modificar el dato seleccionado. Mantenga presionado para avanzar más rápidamente.

Después de 7 segundos sin hacer ninguna acción, la pantalla vuelve a la presentación habitual con los correspondientes datos modificados.

Autorradio RFM



Referencia	Tecla	Función
A		Presión: autorradio en marcha/parado. Rotación: modificar el volumen
B	FUENTE	Cambia de fuente (radio/CD/CD MP3) Presión de más de 2 segundos: configuración
C	🎵	Modificar los graves, agudos, loudness, distribución sonora y corrección automática del volumen.
D	▶	Radio : - búsqueda automática de la frecuencia superior; - presión de más de 2 segundos: búsqueda manual de la frecuencia superior. CD/CD MP3 : - pista siguiente; - presión de más de 2 segundos: avance rápido.
E	⏮	Sacar el CD/CD MP3.
F	TA / AF	Marcha/parado de la prioridad a la información de circulación vial. Presión de más de 2 segundos: Marcha/parado del seguimiento de las emisoras AF.
G	AST	Memorización automática de las emisoras (autostore). Presión de más de 2 segundos: Marcha/parado de la luminosidad de la pantalla.

Referencia	Tecla	Función
H	◀	Radio : - búsqueda automática de la frecuencia inferior; - presión de más de 2 segundos: búsqueda manual de la frecuencia inferior. CD/CD MP3: - pista anterior; - presión de más de 2 segundos: retroceso rápido.
I	MUTE	Interrupción / restauración del sonido.
J	5 DIR	Radio : - seleccionar la emisora memorizada; - presión de más de 2 segundos: memorizar la emisora. CD: pista siguiente. CD / CD MP3 :-pista siguiente, -presión de más de 2 segundos: carpeta siguiente.
K	4 DIR	Rádio : - seleccionar la emisora memorizada; - presión de más de 2 segundos: memorizar la emisora. CD: pista anterior. CD / CD MP3 : - pista anterior; - presión de más de 2 segundos: carpeta anterior.
L	3 SCAN	Rádio : - seleccionar la emisora memorizada; - presión de más de 2 segundos: memorizar la emisora. CD / CD MP3 : busca una pista
M	2 RPT	Rádio : - seleccionar la emisora memorizada - presión de más de 2 segundos: memorizar la emisora. CD: repetir una pista. CD MP3: repetir una carpeta.
N	1 RND	Rádio : - seleccionar la emisora memorizada - presión de más de 2 segundos: memorizar la emisora. CD / CD MP3 : lectura aleatoria.
O	BAND	Rádio: seleccionar las frecuencias de ondas FM1, FM2, FMAST, AM. CD MP3: Presentar información „Tag ID3“



VENTILACIÓN

1. Boquillas de desempañado del parabrisas.
2. Boquillas de desempañado de los vidrios de las puertas delanteras.
3. Aireadores laterales.
4. Aireadores centrales.
5. Salidas de aire hacia los pies de los ocupantes delanteros.

Consejos de utilización

Elija el reparto de aire que mejor se adapte a sus necesidades y a las condiciones climatológicas.

Modifique de manera progresiva la regulación de la temperatura para obtener su confort.

Ponga el mando de aire en la posición "Aire Exterior".

Para obtener un reparto de aire perfectamente homogéneo, procure no obstruir la rejilla de entrada de aire exterior y los aireadores. Cuide el buen estado del filtro habitáculo.

Motor frío, a fin de evitar una gran difusión de aire frío, la aireación sólo alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

Para ser eficaz, el aire acondicionado (tecla **A/C**), sólo debe utilizarse con los vidrios cerrados.

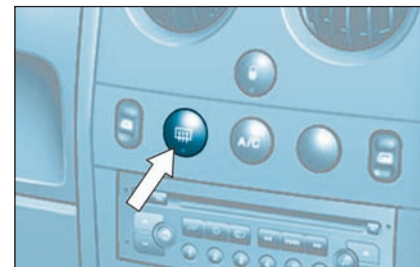
Si, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior sigue siendo muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos minutos.

El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no presenta ningún peligro para la capa de ozono.

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

El agua que viene de la condensación del climatizador se evacua por un orificio previsto para este efecto. De esta manera se puede formar un charco de agua debajo del vehículo al parar.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contactese con la red CITROËN.



Desempañado de los vidrios traseros y de los retrovisores *

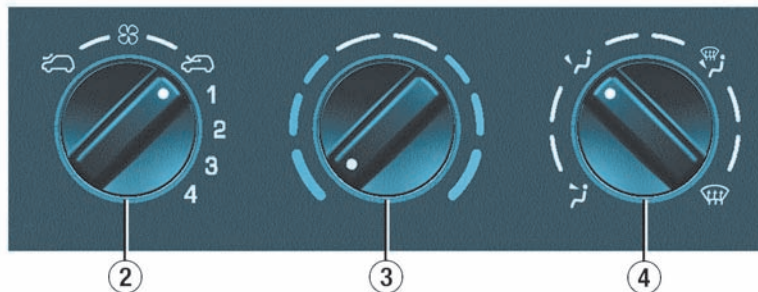
Motor en marcha, un impulso en el botón de mando asegura el desempañado de los vidrios traseros y de los retrovisores.

Se apaga de manera automática después de doce minutos aproximadamente.

Un nuevo impulso vuelve a ponerlo en funcionamiento durante doce minutos.

No obstante, si quiere parar el funcionamiento de desempañado, antes de llegar a los doce minutos, basta con pulsar el mando.

* Según versión o país



CALEFACCIÓN

1. Regulación del caudal de aire



De la posición **1** a la posición **4**, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.

2. Regulación del caudal de aire y mando de entrada de aire



De la posición **1** a la posición **4**, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.



Entrada de aire exterior.

Se trata de la posición normal de utilización.



Aislamiento del habitáculo.

Esta posición permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

Tan pronto le sea posible, ponga el mando en posición entrada de aire exterior, para evitar los riesgos de empañado de los vidrios.

3. Regulación de la temperatura

A modular según su conveniencia.

De azul (temperatura exterior) a rojo (calor).



Parabrisas, vidrios laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.

Estas regulaciones se recomiendan para climas fríos.

4. Regulación del reparto del aire



Parabrisas y vidrios laterales (desempañado).

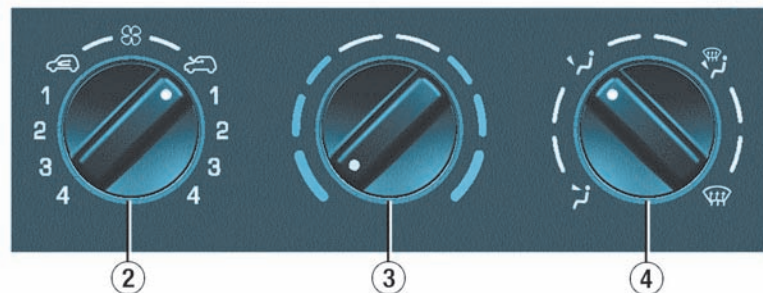
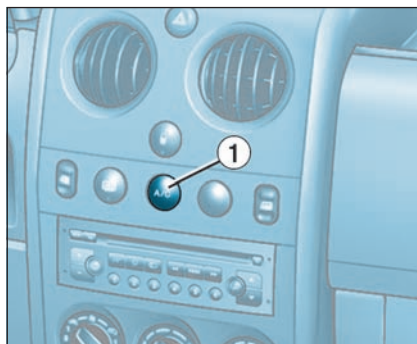
Para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y los vidrios laterales:

- ponga el mando de entrada de aire en posición "Aire Exterior",
- ponga los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición máxima,
- cierre los aireadores centrales.



Aireadores centrales y laterales.

Esta regulación se recomienda para temperaturas elevadas.



AIRE ACONDICIONADO

1. Mando del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar en todas las estaciones del año. En verano, permite bajar la temperatura y en invierno, por encima de 0 °C, aumentar la eficacia del desempañado.



Pulse el interruptor para activar el aire acondicionado. El testigo se enciende.

El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación de caudal de aire está en la posición mínimo.

Observación: para optimizar el funcionamiento del aire acondicionado, deje los aireadores abiertos.

2. Regulación del caudal de aire y mando de entrada de aire



De la posición 1 a la posición 4, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.



Entrada de aire exterior.

Se trata de la posición normal de utilización.



Recirculación del aire interior.

Esta posición permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores. Utilizado simultáneamente con el aire acondicionado, la recirculación permite mejorar las prestaciones tanto en caliente como frío.

Utilizado sin aire acondicionado, la recirculación presenta riesgos de empañado de los vidrios.

Tan pronto le sea posible, ponga el mando en posición entrada de aire exterior.

3. Regulación de la temperatura

A modular según su conveniencia.

De azul (frío cuando el aire acondicionado funciona) a rojo (calor).

4. Regulación del reparto del aire



Parabrisas y vidrios laterales (desempañado).

Para desempañar rápidamente el parabrisas y los vidrios laterales:

- ponga los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición máxima,
- cierre los aireadores centrales,
- ponga el mando de entrada de aire en posición "Aire Exterior",
- ponga el aire acondicionado en funcionamiento.



Parabrisas, vidrios laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.



Aireadores centrales y laterales.

Esta regulación se recomienda para temperaturas elevadas.

Calentador adicional *

Los vehículos equipados con el motor HDI pueden ir provistos de una calefacción adicional automática para mejorar su confort.

Motor al ralentí o vehículo parado, es normal constatar un silbido agudo y unas emisiones de humos y olores.

* Según versión o país

34 - ASIENTOS



ASIENTOS DELANTEROS

1. Regulación en altura del apoyacabezas

Para subirlo o bajarlo, deslícelo.

La regulación es correcta cuando el borde superior del apoyacabezas se encuentra a nivel de la parte superior de la cabeza.

Para quitarlo, póngalo en su posición alta, presione las lengüetas y tire hacia arriba.

Para ponerlo, meta las varillas del apoyacabezas en los orificios alineándolo correctamente con el eje del respaldo.



Nunca circule con los apoyacabezas quitados; éstos deben ir correctamente montados y regulados.

2. Regulación de la inclinación del respaldo

Gire el botón.

3. Regulación longitudinal

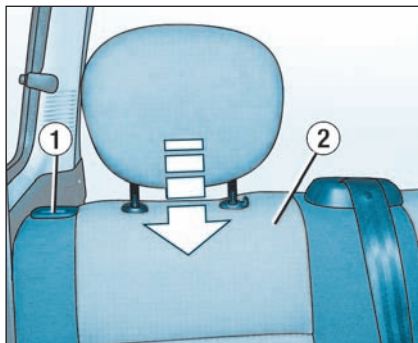
Levante el mando y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.

4. Apoyabrazos

Son abatibles.

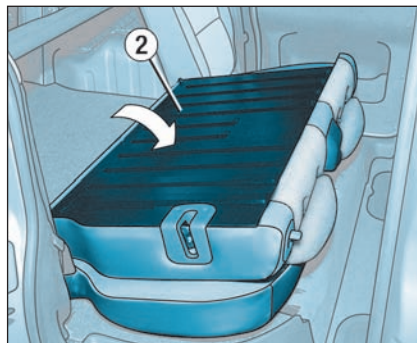


BANQUETA TRASERA



Para abatir la banqueta trasera:

- baje el apoyacabezas,
- pulse el mando 1 para desbloquear el respaldo 2,



- abata el respaldo 2 en el asiento,
- ponga el asiento en posición "cartera".



Para montarlo:

- bascule el asiento abatido hacia atrás,
- levante el respaldo del asiento,
- verifique el correcto bloqueo del asiento.

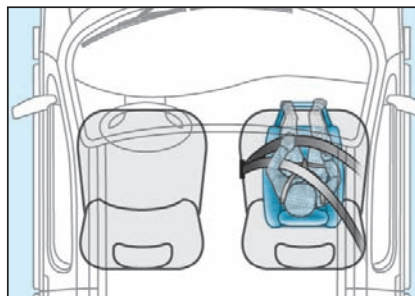
Preste atención para no dejar pellizcados los cinturones de seguridad.

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de CITROËN a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de usted. Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes:

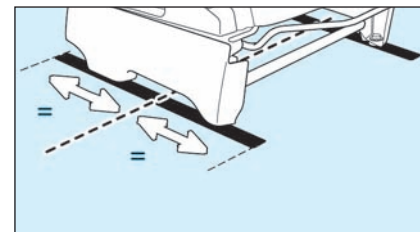
- **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados y adaptados a su peso**, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*,
- **un niño que pese menos de 9 kg tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" delante.**

INSTALACIÓN DE UN ASIENTO PARA NIÑO CON UN CINTURÓN DE TRES PUNTOS



Cuando se instala un asiento para niño "de cara al sentido de la circulación" en la **plaza pasajero delantero**, regule el asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia respaldo recto y deje el airbag pasajero activo.

Posición longitudinal intermedia



No instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantero, el airbag pasajero* no puede ser neutralizado. Si no, el niño correría riesgos de heridas graves o incluso de muerte a la hora del despliegue del airbag.

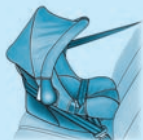
* Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de la circulación en vigor en su país.

ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN le propone una gama completa de asientos para niños recomendados que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la circulación.

Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg



L2

"KIDDY Life"

La utilización del cinturón de seguridad es obligatoria para transportar a los niños (de 9 a 18 kg).

Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



L3

"RECARO Start".



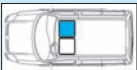
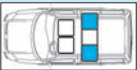
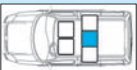
L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el cojín elevador.

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS QUE SE FIJAN CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla, le indica las posibilidades para instalar asientos para niños que se fijan con el cinturón de seguridad y homologados en universal (a) en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza			Peso del niño y edad indicada			
			Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta ≈ 1 año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Pasajero delantero (c)			U	U	U	U
	Fila 2	Laterales 	U	U	U	U
		Central 	U	U	U	U

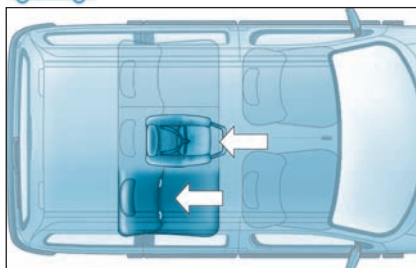
- (a) Asiento para niño universal: asiento para niño que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.
- (b) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg.

- (c) Consulte el código de circulación en vigor en su país, antes de instalar un asiento para niño en esa plaza.

- U Plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado en universal, "de espaldas al sentido de la circulación" y/o "de cara al sentido de la circulación".

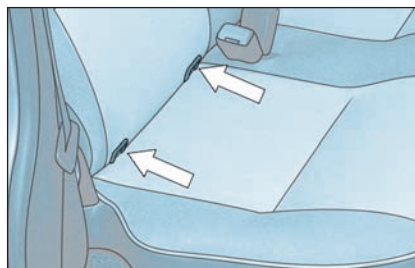


FIJACIONES "ISOFIX"



Su vehículo está homologado según la **reglamentación** ISOFIX.

Los asientos, presentados a continuación, están equipados* con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Se trata de dos anillos situados entre el respaldo y el cojín del asiento.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en estos anillos.



ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX RECOMENDADO POR CITROËN Y HOMOLOGADO EN SU VEHÍCULO

El KIDDY isofix

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala de espaldas la sentido de la circulación, únicamente en la plaza lateral trasera.

Se instala de cara al sentido de la circulación.

Su casco-bastidor tiene que estar apoyado en el respaldo del asiento delantero del vehículo.

El asiento delantero del vehículo tiene que estar imperativamente regulado en posición longitudinal intermedia.

Este asiento para niño puede igualmente utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX.

En este caso, es obligatorio fijar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño en el manual de instalación del fabricante del asiento.



CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Piense en abrochar los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para un corto recorrido.

Para una instalación óptima de un asiento para niño, verifique que su respaldo está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el apoyacabezas no estorba.

Si debe quitar el apoyacabezas, asegúrese que está bien guardado o atado a fin de evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenada importante.

Los niños menores de 10 años no deben ir colocados en posición "de cara al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantera, salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros no se pueden utilizar o no existen.

Instalación de un realce de asiento

La parte torácica del cinturón debe estar puesta en el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien puesta por encima de las piernas del niño.

CITROËN le recomienda utilizar un realce de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a nivel del hombro.

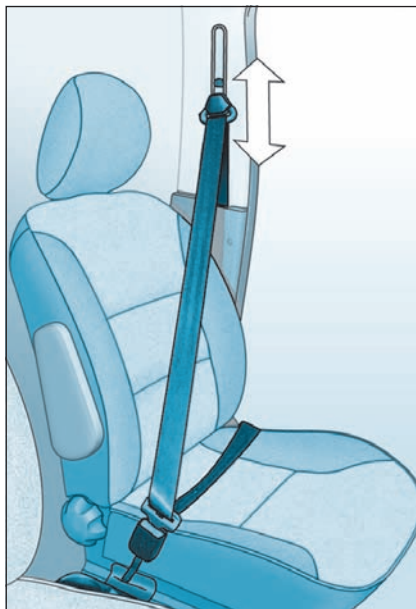
Por seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, vidrios cerrados,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.



Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguridad para niños". Procure no abrir más de un tercio los vidrios traseros.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, equipe los vidrios traseros con persianas laterales.



CINTURONES DE SEGURIDAD

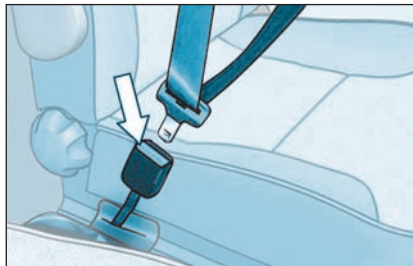
Regulación en altura del cinturón

Para bajarlo o subirlo: deslice el mando hacia abajo o hacia arriba.

Bloqueo de los cinturones de seguridad

Tire del cinturón, después inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Verifique su bloqueo tirando de la correa de cinturón.



Desbloqueo de los cinturones de seguridad

Pulse el botón del cajetín de bloqueo.

Cinturones de seguridad delanteros con pretensión pirotécnica

La seguridad en los choques frontales se ha mejorado con la adopción de cinturones de seguridad con pretensión pirotécnica en las plazas delanteras.

Según la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones y los acopla contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica se activan cuando se pone el contacto.



Cinturones de seguridad traseros (5 plazas)

Las plazas traseras están equipadas con tres cinturones de tres puntos de anclaje y enrolladores (banqueta en dos partes, 1/3 - 2/3).



El conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que estén bien sujetos antes de emprender la marcha.

Sea cual fuere su plaza en el vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso en trayectos cortos.

No invierta las correas del cinturón, ya que si no, éstas no desarrollarían correctamente su función.

Si los asientos están equipados con apoyabrazos*, la parte abdominal del cinturón debe pasar siempre por debajo del apoyabrazos.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete enrollador que permite ajustar automáticamente la longitud de la correa de cinturón a su morfología. El cinturón se recoge automáticamente cuando deja de utilizarse.

Antes y después de utilizarlo, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar puesta lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe estar puesta en el hueco del hombro.

Los enrolladores están equipados con un dispositivo de bloqueo automático en caso de colisión, una frenada o vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando rápidamente de la correa y soltándola.

Para que resulte eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe sujetar a una única persona adulta.
- No debe tener señales de rotos o ni estar deshilachado.
- Debe ponerlo por delante de usted con un movimiento regular, comprobando que no se quede torcido.
- No debe transformarse ni modificarse con el fin de no alterar su rendimiento.

Por motivos de seguridad, cualquier intervención o control se debe efectuar en la red CITROËN que es quién asegura la garantía y la correcta intervención.

Verifique periódicamente sus cinturones de seguridad en la red CITROËN y especialmente si las correas están deterioradas.

Limpie las correas de cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador de tejidos, que se vende en la red CITROËN.



Después de abatir o desplazar un asiento o una banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón está correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños:

- Utilice un asiento para niño adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta.
- No utilice la guía-correa* al instalar un asiento para niños.
- Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.
- Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

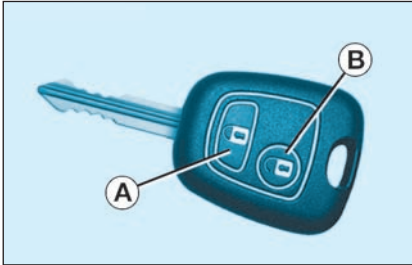
En función de la naturaleza y de la importancia de los choques, el dispositivo pirotécnico se activa antes e independientemente del despliegue de los airbags. El despliegue de los pretensores va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de un choque, haga que le revisen y que le cambien, si fuera necesario, el sistema de los cinturones de seguridad en la red CITROËN.

* Según modelo.

LLAVES



Las llaves permiten accionar independientemente la cerradura de las puertas, del tapón del depósito, del mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

Bloqueo centralizado

Las llaves permiten, a partir de las puertas delanteras, el bloqueo y el desbloqueo de las puertas y del portón trasero.

Si una de las puertas o el portón trasero está abierto(a), el bloqueo centralizado no se efectúa.

El telecomando asegura las mismas funciones a distancia.

Telemando *

Bloqueo

Un impulso en el botón **A** permite el bloqueo del vehículo.

Sale señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

Desbloqueo

Un impulso en el botón **B** permite el desbloqueo del vehículo.

Sale señalado por el parpadeo rápido de los indicadores de dirección.

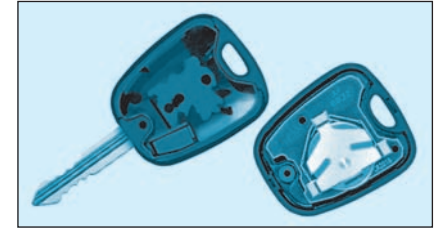
Observación: si el vehículo está bloqueado y se acciona de manera involuntaria el desbloqueo, sin la apertura de las puertas en los 30 segundos siguientes, el vehículo se bloquea automáticamente.

Localización del vehículo

Para localizar su vehículo, habiendo sido bloqueado previamente, en un parking:

- ☞ pulse el botón **A**, las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección parpadean durante algunos segundos.

Cambio de la pila del telecomando *



Pila CR 2016/3 voltios.

La información "pila gastada" viene dada por medio de una señal sonora acompañada del mensaje **"Pila telecomando gastada"** en la pantalla.

Para sustituir la pila, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda a nivel del anillo.

Si después de haber cambiado la pila, el telecomando sigue estando inoperativo, efectúe un procedimiento de reiniciación.

Reiniciación del telecomando

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Pulse enseguida el botón **A** durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave con telecomando del antirrobo. El telecomando está nuevamente activo.

* Según versión o país

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor en cuanto se quita el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

En caso de disfuncionamiento del sistema, el testigo del botón de bloqueo centralizado, situado en la parte central del panel de instrumentos, parpadea rápidamente al poner el contacto (2ª muesca de la llave), acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

En ese caso, su vehículo no arranca. Consulte rápidamente con la red CITROËN.

Olvido de la llave

El olvido de la llave en el contactor está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta conductor.



Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, corre el riesgo de desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún estando el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, aún por un periodo corto de tiempo.

Evite manipular los botones de su telemando cuando esté fuera del alcance de su vehículo.

Corre el riesgo de dejarlo inoperativo. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.

Al comprar un vehículo de ocasión, haga que le efectúen una memorización de las llaves en la red CITROËN, a fin de estar seguros que las llaves que usted posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

En caso de perder las llaves

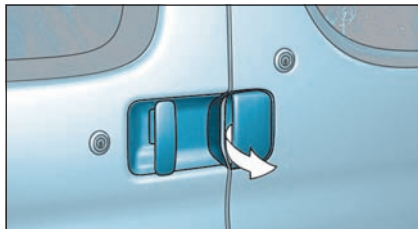
Vaya a la red CITROËN con la tarjeta gris del vehículo y con su carnet de identidad.

La red CITROËN podrá recuperar el código llave y el código transpondedor para pedir una nueva llave.

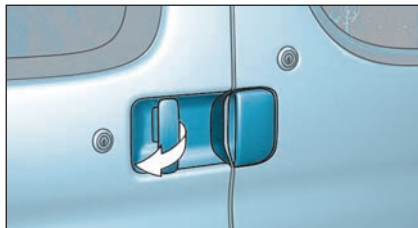
Evite enganchar un objeto pesado en la llave ya que su peso en el eje del contactor podría provocar un disfuncionamiento.

PUERTAS DELANTERAS Y PUERTAS LATERALES DESILZANTES

Apertura de las puertas desde el exterior

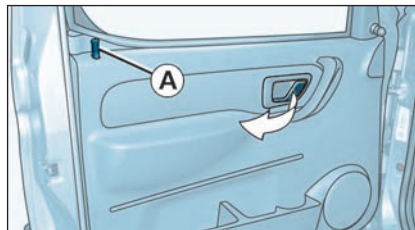


Puertas delanteras



Puertas laterales

Apertura de las puertas desde el interior



Puertas delanteras

El mando de apertura de la puerta conductor permite un desbloqueo completo del vehículo.

Bloqueo/Desbloqueo desde el interior

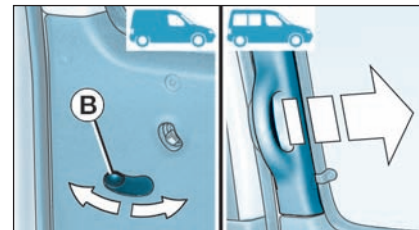
Puertas delanteras

Para bloquear, baje el botón A.

El mando de cierre de una de las puertas delanteras permite el bloqueo completo del vehículo.

Para desbloquear y abrir, levante el botón A y tire de la empuñadura hacia usted.

El mando de apertura de la puerta conductor permite el desbloqueo completo del vehículo.



Puertas laterales

Puertas laterales deslizantes



El mando de apertura/cierre de las puertas laterales únicamente actúa en la puerta accionada.

Para cerrar, empuje el mando B hacia delante y deslice la puerta.

Para abrir, tire del mando B hacia atrás y deslice la puerta.

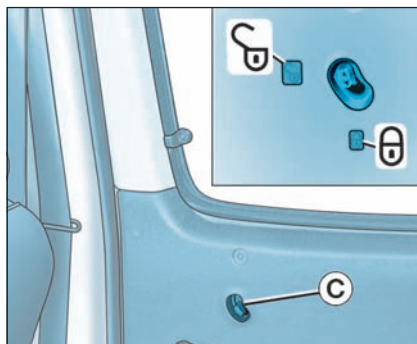


Desde el interior, la apertura y cierre de la puerta lateral deslizante se efectúan a partir de la empuñadura.

Un punto de resistencia al final del recorrido de la apertura mantiene la puerta en posición abierta.

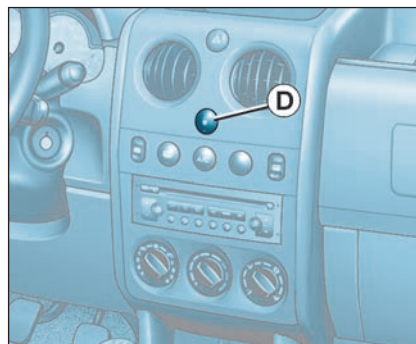


Si el tapón del depósito está quitado, la puerta lateral derecha no se puede abrir.



Bloqueo desde el interior

Baje o suba el mando **C** para bloquear o desbloquear desde el interior.



Bloqueo desde el interior

Un impulso en el mando **D** permite mandar el bloqueo centralizado, cuando las puertas están cerradas.

Desbloqueo desde el interior

Pulse el mando **D**.

La apertura de las puertas desde el interior **siempre** es posible.

Observaciones:

- puertas bloqueadas y contacto quitado: el testigo parpadea,
- puertas bloqueadas y contacto puesto: el testigo se queda encendido.

Bloqueo centralizado automático *

Su vehículo se puede bloquear automáticamente cuando está circulando (velocidad superior a 10 km/h). Usted mismo puede activar o neutralizar esta función.

Activación

Efectúe un impulso largo en el mando **D**.

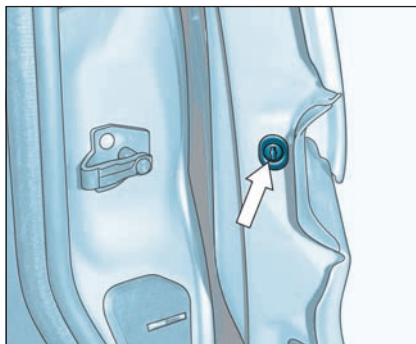
La activación de la función va acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Neutralización

Efectúe un impulso largo en el mando **D**.

La neutralización de la función va acompañada de una señal sonora.

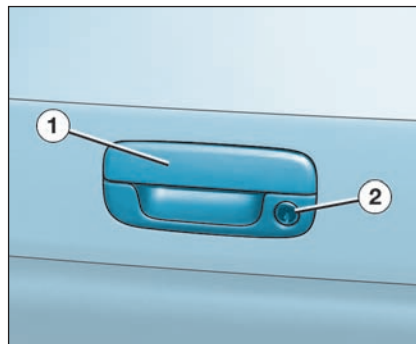
* Según versión o país



Seguridad niños puerta lateral

Prohíbe la apertura, desde el interior, de la puerta lateral.

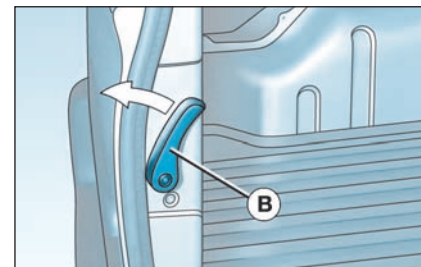
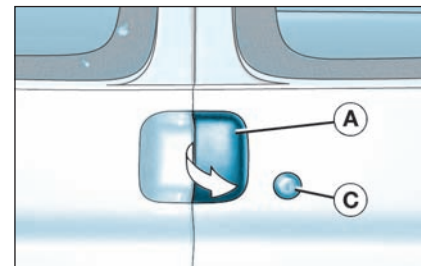
Gire el mando un cuarto de vuelta con la llave de contacto.



BLOQUEO/DESBLOQUEO DEL PORTÓN TRASERO

Para abrir el portón trasero, accione la empuñadura **1** y levántelo.

Puede desbloquear el portón trasero introduciendo la llave en la cerradura **2**.



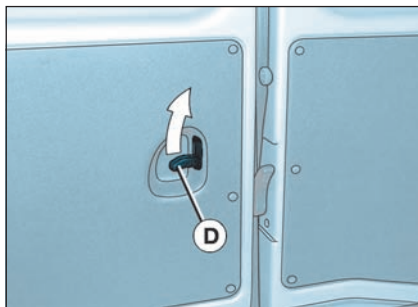
PUERTAS TRASERAS

Apertura de las puertas desde el exterior

Para abrir, tire de la empuñadura **A** de la puerta trasera derecha y abra la puerta trasera izquierda tirando de la palanca **B** situada en el interior.

Usted mismo puede desbloquear las puertas traseras introduciendo la llave en la cerradura **C**.

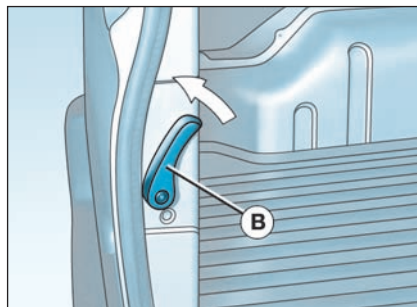
50 - ACCESO y ARRANQUE



Apertura de las puertas desde el interior

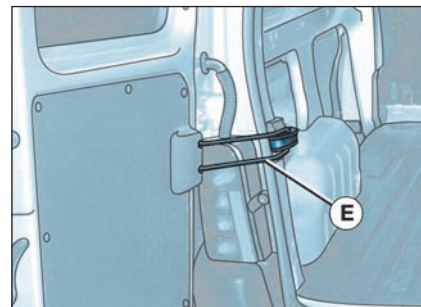
El mando de apertura de las puertas traseras únicamente desbloquea estas puertas.

Para abrir, levante la palanca **D**.



Para abrir la otra puerta, empuje la palanca **B**.

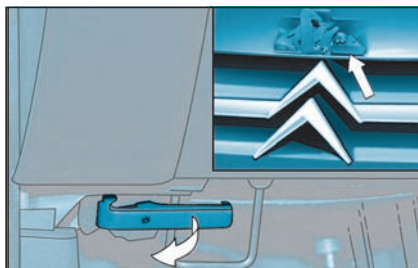
Observación: a la hora de cerrar desde el interior, primero cierre la puerta derecha asegurándose que la palanca **B** está en posición vertical y después cierre la puerta izquierda.



Apertura de las puertas traseras en 180°

Para abrir las puertas traseras en 180°, tire del tirante **E** hacia usted cuando la puerta está parcialmente abierta.

Al cerrar la puerta, el tirante se engancha automáticamente.



APERTURA DEL CAPÓ MOTOR

Desde el interior: tire del mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.

Desde el exterior: levante el mando y suba el capó.



SOPORTE CAPÓ

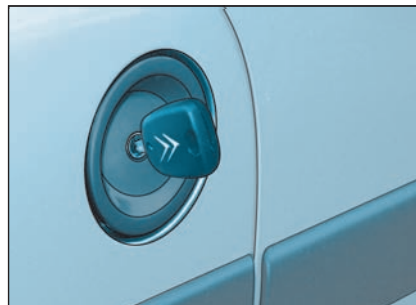
Fije el soporte para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, ponga el soporte en su alojamiento.

Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.

Compruebe el correcto bloqueo del capó.



LLENADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Reserva de combustible



Cuando se alcanza la reserva de combustible, este testigo se enciende.

Le quedan aproximadamente 50 km de autonomía.

El llenado de combustible debe realizarse con el **motor parado**.

☞ Meta la llave y después gírela hacia la izquierda.

☞ Retire el tapón.

Hay una etiqueta que le recuerda el tipo de combustible que debe utilizar. Cuando llene completamente el depósito de combustible, no insista sobrepasando el 3º corte de la pistola de repostado. Ello podría ocasionar disfuncionamientos.

La capacidad del depósito es aproximadamente de 55 litros para los motores nafta y de 60 litros para los motores Diesel.

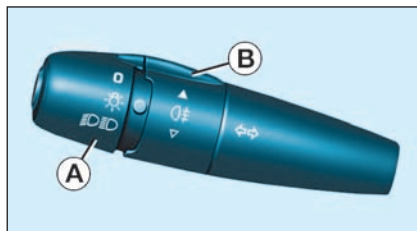
☞ Una vez llenado el depósito, bloquee el tapón.



Cuando el tapón está quitado, la puerta lateral deslizante derecha no se podrá abrir.

No podrá retirar la llave de la cerradura, si no ha vuelto a poner el tapón en el depósito.

MANDO DE LUCES



Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa girando el anillo **A**.



Luces apagadas



Luces de posición



Luces bajas/Luces alta

Inversión de las luces bajas/luces altas

Tire del mando hacia usted.

Observación: contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, se escucha una señal sonora, si deja las luces encendidas.

Faros antiniebla delanteros y luz antiniebla trasera

La selección se efectúa por la rotación del anillo hacia delante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del tablero.



Vehículos equipados únicamente con una luz antiniebla trasera (anillo B)

Efectúe una rotación del anillo hacia delante.

Funciona únicamente con las luces bajas y altas.



Vehículos equipados con faros antiniebla delanteros y con una luz antiniebla trasera (anillo B)

Faros antiniebla delanteros (1ª rotación del anillo hacia delante).

Faros antiniebla delanteros y luz antiniebla trasera (2ª rotación del anillo hacia delante).

Observación: para apagar la luz antiniebla trasera y los faros antiniebla delanteros, gire el anillo dos veces seguidas hacia atrás.

Iluminación de estacionamiento

En caso de poca luminosidad o que sea de noche, si deja su vehículo, las luces de posición y las bajas se pueden quedar encendidas durante un minuto.

Para ello:

- ponga la llave en posición **STOP**,
- ponga el mando de luces en posición **O**,
- haga una "ráfaga de luces",
- salga y bloquee el vehículo.

Indicadores de dirección (intermitentes)



A la izquierda: hacia abajo.

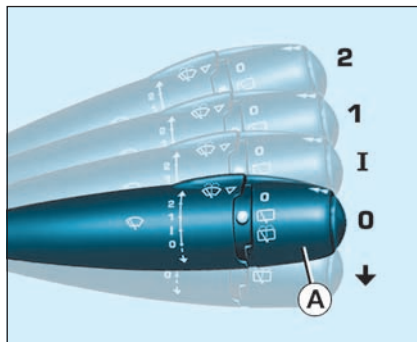
A la derecha: hacia arriba.



En tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, los faros antiniebla delanteros y la luz antiniebla trasera encendidos son deslumbrantes y están prohibidos.

No olvide apagarlos cuando dejen de serle necesarios.

MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS



Limpiaparabrisas delantero

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (empuje hacia abajo).

Funcionamiento

En posición **1** ó **2**, cuando el vehículo está parado, el limpiaparabrisas pasa a la cadencia de barrido inferior y después vuelve a su cadencia inicial cuando el vehículo vuelve a arrancar.

En posición **Intermitente**, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.

Lavaparabrisas y lavafaros (según destino)

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia usted. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

Los lavafaros se activan igualmente, si las **luces bajas o altas** están encendidas.



Limpiavidrios trasero

Gire el anillo **A** hasta la primera muesca. La cadencia del barrido es inversamente proporcional a la velocidad del vehículo.

Limpiavidrios trasero automático

- ☞ ponga el mando del limpiaparabrisas delantero en una posición diferente de **0**.
- ☞ meta la marcha atrás.
- ☞ le limpiavidrios trasero funciona con un barrido intermitente.

Observación: en caso de utilizar un porta-bicicletas, consulte en la red CITROËN para neutralizar esta función.



Lavavidrios trasero *

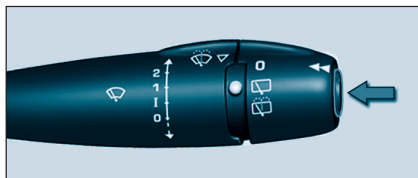
Gire el anillo **A** sobrepasando la primera muesca, el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un periodo determinado.



En invierno, en caso de nieve o de deshielo importante, ponga en marcha el desempañado del vidrio trasero. Una vez terminado el desempañado, quite la nieve o el hielo acumulado en la escobilla trasera. Ahora si puede poner en funcionamiento el limpiavidrios trasero.

* Según versión o país

ORDENADOR DE A BORDO *



Cada vez que pulse el botón que se encuentra en el extremo de la **palanca de limpiabrisas** aparecerán los siguientes datos sucesivamente::

VISOR B *



- autonomía;
- distancia recorrida;
- o consumo medio;
- o consumo instantáneo;
- a velocidad media.

Volver cero

Presione el control más de dos segundos.

Autonomía

Indica la cantidad de kilómetros que todavía se pueden recorrer con el combustible que queda en el tanque.

Observación: puede suceder que esta cifra aumente al modificar el manejo o al cambiar el relieve del camino, induciendo así una importante reducción del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km aparecen tres líneas. Al completar el tanque de combustible, la autonomía vuelve a indicarse en kilómetros, cuando es superior a 100 km.

Si estas líneas horizontales aparecen de forma prolongada en vez de aparecer las cifras correspondientes, consulte con la red CITROEN .

Consumo medio

Es la cantidad media de combustible que se consume desde la última puesta a cero del ordenador.

Consumo instantáneo

Es la cantidad media de combustible que se consume en los últimos segundos.

Esta función aparece a partir de 30km/h..

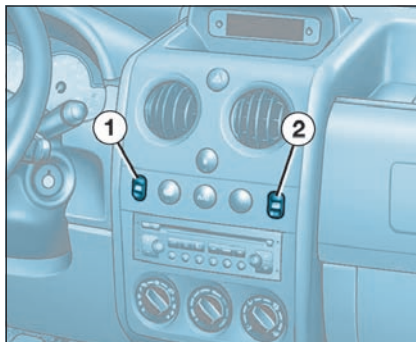
Distancia recorrida

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.

Velocidad media

Es la velocidad media que se calcula desde la última puesta a cero del ordenador (con el contacto puesto).

LEVANTAVIDRIOS ELÉCTRICOS *



1. Mando del levanta-vidrios eléctrico conductor

2. Mando del levanta-vidrios eléctrico pasajero

Dispone de dos posibilidades:

- **Funcionamiento manual:**

Pulse el interruptor **1**. El vidrio se detiene cuando suelta el interruptor.

- **Funcionamiento automático (conductor):**

Efectúe un impulso largo en el interruptor **1**. Un impulso abre o cierra completamente el vidrio.

El cierre automático únicamente funciona estando el motor en marcha.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un periodo corto.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los levanta-vidrios, debe invertir el movimiento de el vidrio. Para ello, pulse en el mando afectado.

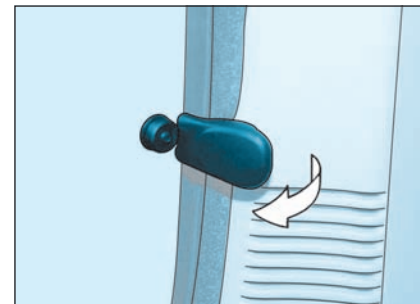
Cuando el conductor acciona los mandos de los levanta-vidrios pasajeros, éste debe asegurarse que ninguna persona impide el cierre correcto de los vidrios.

Además debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los levanta-vidrios.

Tenga cuidado con los niños durante las maniobras de los vidrios.



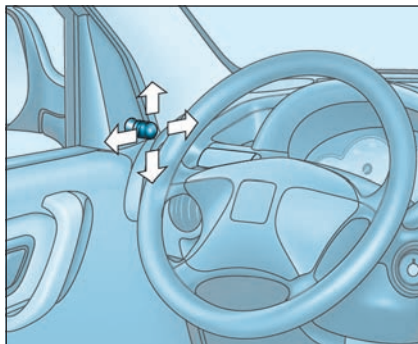
VIDRIOS TRASEROS



Para entreabrir las lunas traseras, bascule la palanca, y empújela a fondo para bloquear los vidrios en posición abierto.

RETROVISORES EXTERIORES

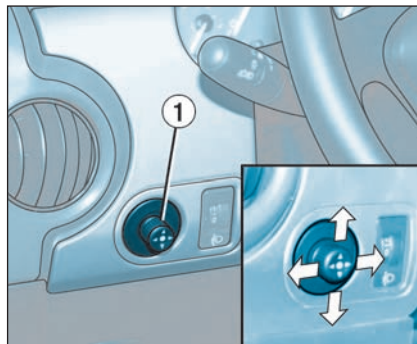
Retrovisores con mando manual



Manipule la palanca de regulación en las cuatro direcciones para regular el retrovisor.

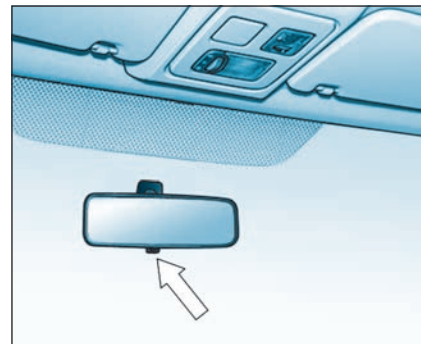
En el estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir manualmente.

Mando eléctrico del retrovisor lado pasajero *



Desde la plaza conductor, desplace el mando **1** en las cuatro direcciones para efectuar la regulación.

RETROVISOR INTERIOR MANUAL

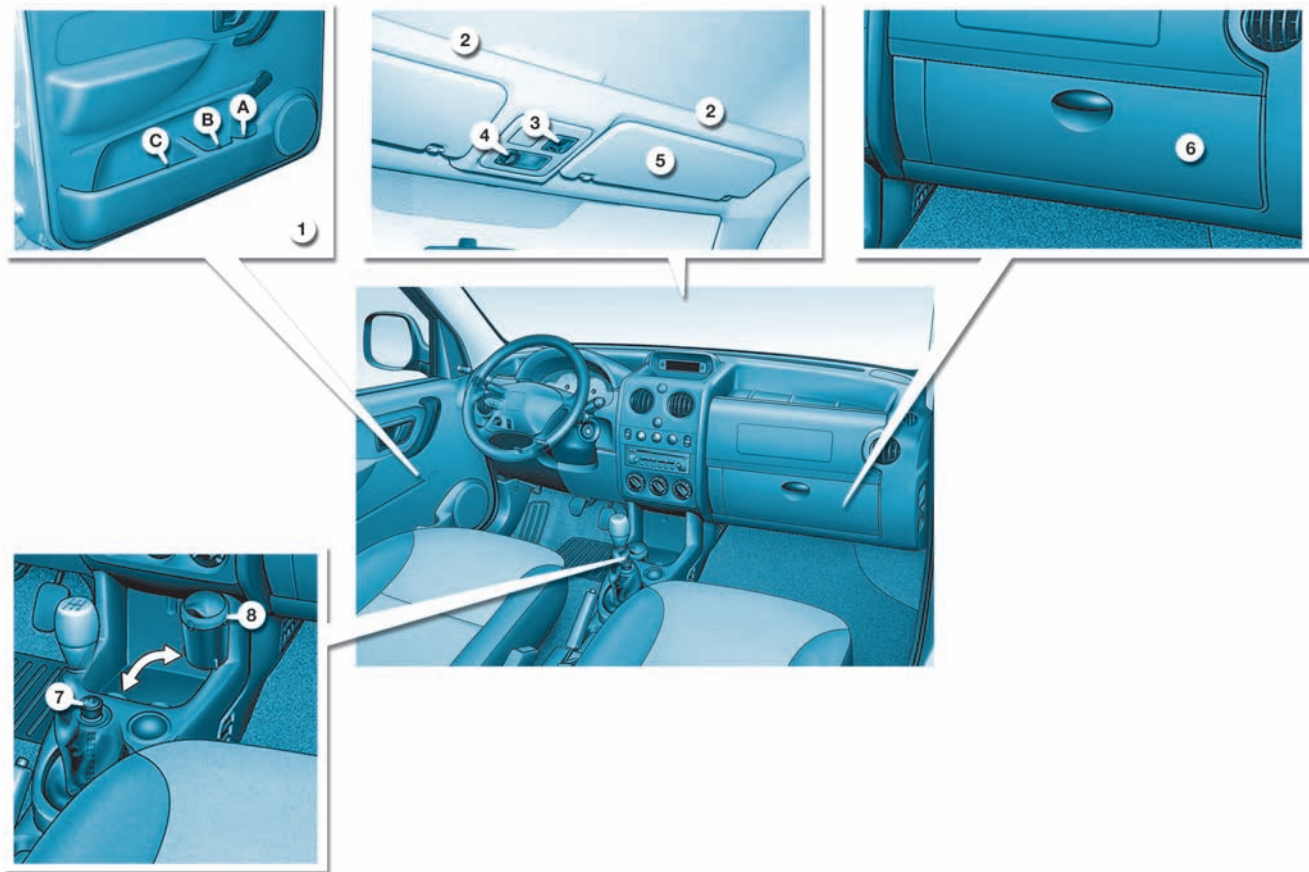


El retrovisor interior tiene dos posiciones:

- día (normal),
- noche (antideslumbramiento).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

* Según version o país



ACONDICIONAMIENTOS DELANTEROS

1. Acondicionamientos en las puertas

- A. Porta-botellas.
- B. Porta-latas.
- C. Porta-objetos.

2. Bandeja de techo*

Carga máxima: **5 kg.**

3. Lectores de mapas*

Gire el botón hacia la derecha o hacia la izquierda para encenderlos.

Ponga el botón en el medio para apagarlos.



4. Luces de techo



Apagada permanentemente.



Al entrar en el vehículo:

- se encienden al desbloquear el vehículo o al abrir una puerta,
- se apagan al cabo de aproximadamente 30 segundos al cerrar las puertas, o al poner el contacto.

Al salir del vehículo:

- se encienden en cuanto quita la llave del contacto (temporización aproximadamente de 30 segundos) o al abrir una puerta,
- se apagan al cabo de aproximadamente 30 segundos cuando todas las puertas están cerradas, o inmediatamente al bloquear el vehículo.

En esta posición, la luz de techo puede parpadear cuando circula si una puerta no está correctamente cerrada.

Puerta abierta, se apaga automáticamente al cabo de aproximadamente 10 minutos o al poner el contacto.



Se enciende permanentemente, llave en posición accesorios o contacto puesto.

5. Parasol

6. Guanterera

7. Encendedor de cigarrillos / Toma 12V *

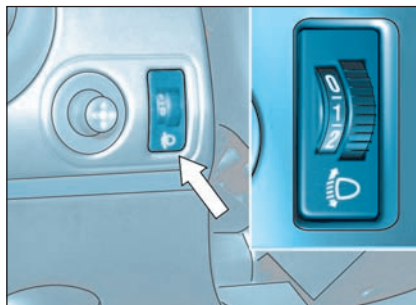
Permite conectar un cargador de teléfono, un calienta biberón, ...

8. Cenicero móvil *

Tire de la tapa para abrirlo.

Para vaciarlo, una vez abierto, sáquelo tirando hacia arriba.

* Según versión o país



REGULACIÓN DE LOS FAROS

En función de la carga de su vehículo, está recomendado corregir el haz de luz de los faros.

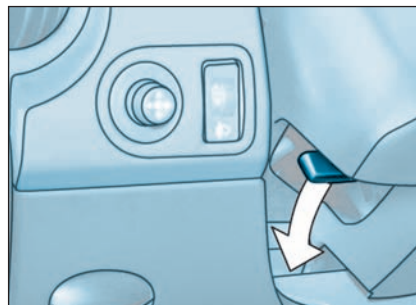


- 0** - En vacío.
- 1** - Con carga parcial.
- 2** - Con media carga.
- 3** - Con carga máxima autorizada.



- 0** - 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
- - 3 personas.
- 1** - 5 a 7 personas.
- 2** - 5 a 7 personas + cargas máximas autorizadas.
- 3** - Conductor + cargas máximas autorizadas.

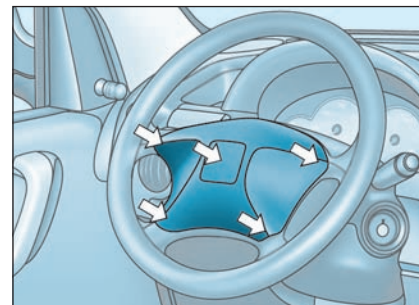
Regulación inicial en posición 0.



REGULACIÓN EN ALTURA DEL VOLANTE

Parado, baje el mando para desbloquear el volante.

Regúlelo a la altura deseada y vuelva a levantar el mando para bloquear el volante.



BOCINA



Pulse en uno de los radios o en el centro del volante.



SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en el botón, los indicadores de dirección (intermitentes) parpadearán. Puede funcionar con el contacto quitado.



ANILLAS DE ANCLAJE

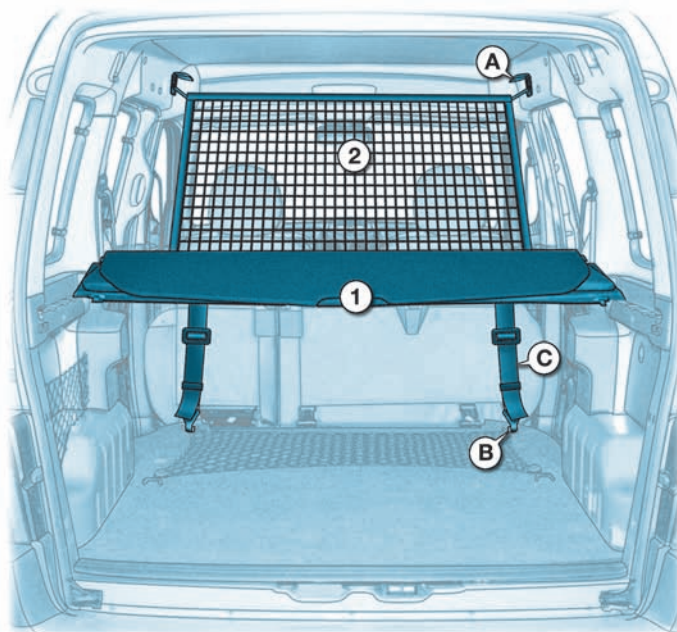
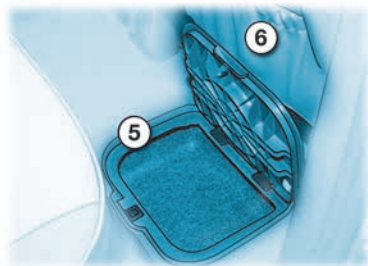
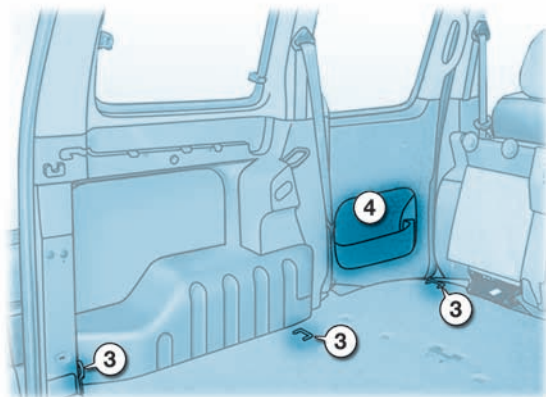
Utilice las 6 anillas de anclaje situadas en el suelo del piso de carga para fijar la carga.

Puede utilizar elementos de sujeción de la carga adecuados (tabiques a media altura, rejilla, etc...) suministrados por la red CITROËN.



Le recomendamos que inmovilice la carga fijándola sólidamente con las anillas de anclaje situadas en el suelo.

ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS



1. Cubre-equipajes

Para instalarlo:

- coloque los extremos delanteros del cubre-equipajes en su soporte y apriete ligeramente para ponerlo en su sitio,
- despliegue completamente el cubre-equipajes,
- coloque los extremos traseros del cubre-equipajes en su soporte y apriete ligeramente para ponerlo en su sitio,

Para quitarlo:

- saque los extremos traseros,
- pliegue completamente el cubre-equipajes,
- saque los extremos delanteros y retire el cubre-equipajes.

Para guardarlo, dóblelo en acordeón. **No lo enrolle.**

2. Red de sujeción carga alta *

La red de sujeción carga alta se puede instalar detrás de los asientos delanteros o traseros.

Abra las tapas **A** de las fijaciones altas correspondientes.

Coloque los extremos de la barra metálica en estas fijaciones.

Fije los dos ganchos de las cintas de la red detrás de los asientos delanteros, banqueta trasera abatida o en los anillos de amarre **B** del piso.

Los anillos están situados a la altura de las fijaciones altas correspondientes.

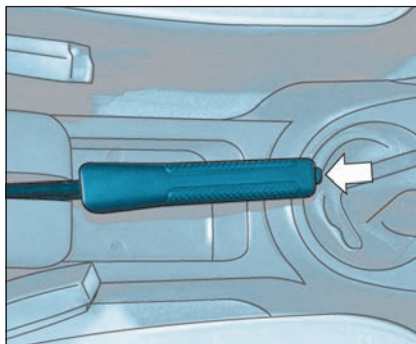
Tense las dos cintas **C**.

3. Anillos de amarre

4. Porta-objetos de puerta lateral

5. Compartimentos entre los asientos delanteros y traseros

6. Bolsas para poner objetos



FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Al final de su maniobra de estacionamiento, tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.



La iluminación de este testigo y del testigo **STOP**, acompañada de una señal sonora (vehículo en marcha), indica que éste está echado o mal quitado.

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS (ABS) Y REPARTIDOR ELECTRÓNICO DE FRENADA (REF) *

El sistema ABS, asociado al repartidor electrónico de frenada, acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo durante la frenada, en particular en carreteras defectuosas o deslizantes.

Observación: en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén homologadas.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.



La iluminación de este testigo, acompañada de una señal sonora, indica un disfuncionamiento del sistema ABS que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.



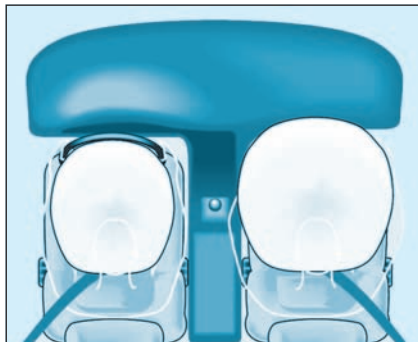
La iluminación de este testigo, acoplado a los testigos **STOP** y **ABS**, indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenada que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

Es imperativo pararse.

En los dos casos, consulte en la red CITROËN.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

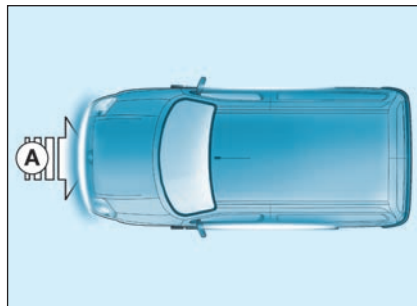
En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.

AIRBAGS *

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero y se disparan simultáneamente.

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisiones violentas; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo. En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan la deceleración brusca del vehículo en las zonas de detección de choque (ver esquema): si se alcanza el umbral de disparo, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo.

En caso de choque frontal violento aplicado en la zona de impacto **A** según el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y desde delante hacia atrás. El airbag se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de instrumentos para amortizar su proyección hacia delante. Los airbags permiten de esta manera limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza y en el busto.

**Zonas de detección de choque**

A. Zona de impacto frontal.

Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes del vehículo.

Los airbags no se dispararán en caso de choques poco violentos, de impacto en la parte trasera y en ciertas condiciones de vuelco. El cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas condiciones; la importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

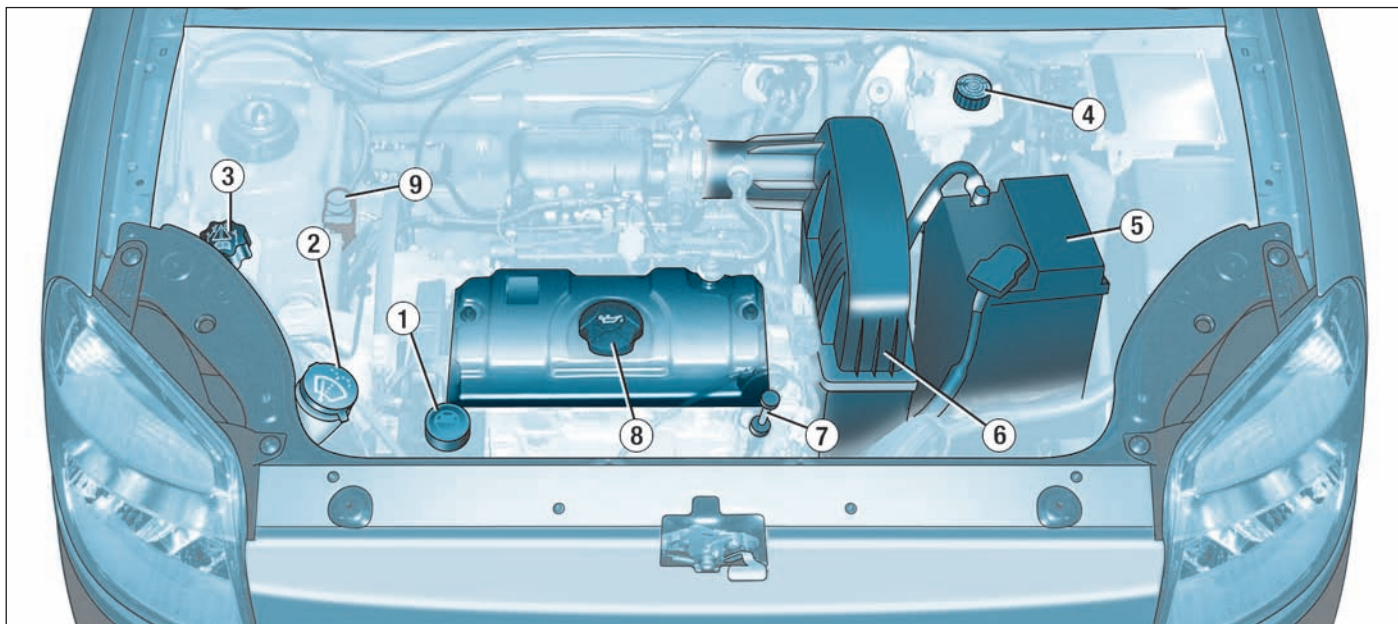
Los airbags únicamente funcionan con el contacto puesto.



Observación: el gas que se escapa de los airbags puede ser ligeramente irritante.

Disfuncionamiento airbag frontal

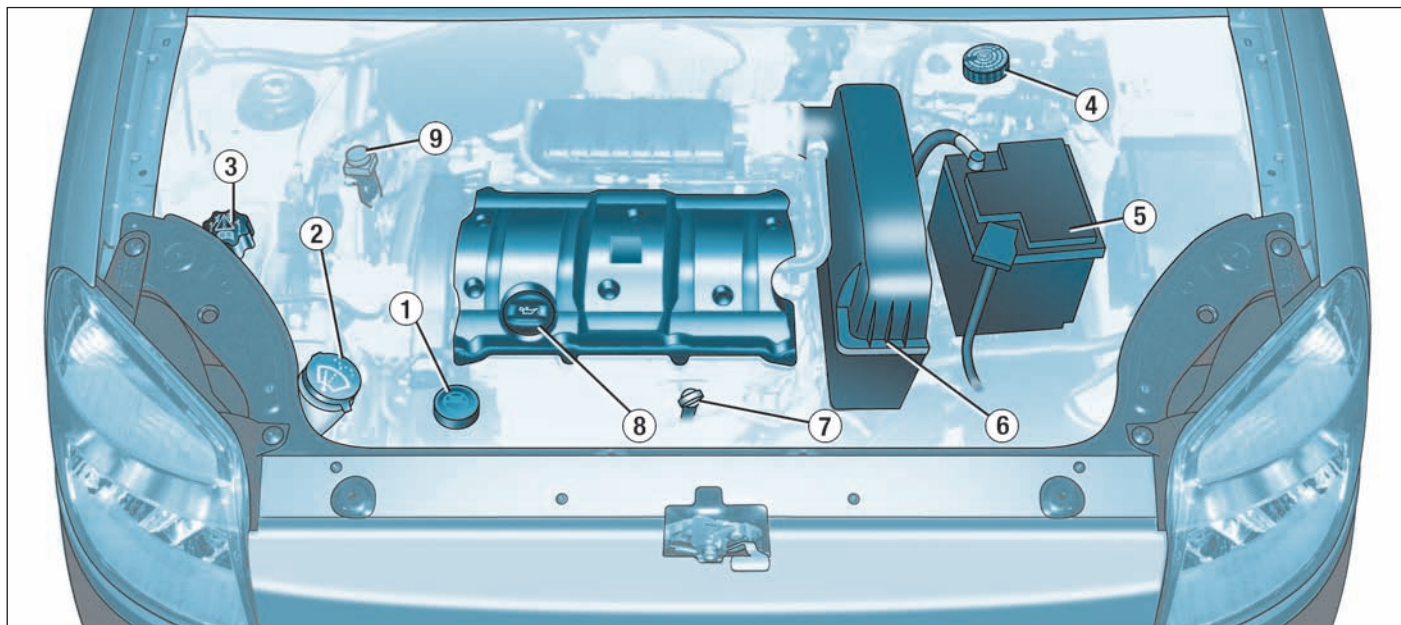
Si este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora, consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no volver a desplegarse en caso de choque violento.



MOTOR NAFTA 1,4 LITROS*

- | | | |
|---|------------------------------------|---|
| 1. Depósito de dirección asistida. | 4. Depósito del líquido de frenos. | 7. Varilla de nivel de aceite motor. |
| 2. Depósito de lavaparabrisas | 5. Batería. | 8. Depósito del aceite motor. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración. | 6. Filtro de aire. | 9. Interruptor de alimentación de combustible |

* Según versión o país



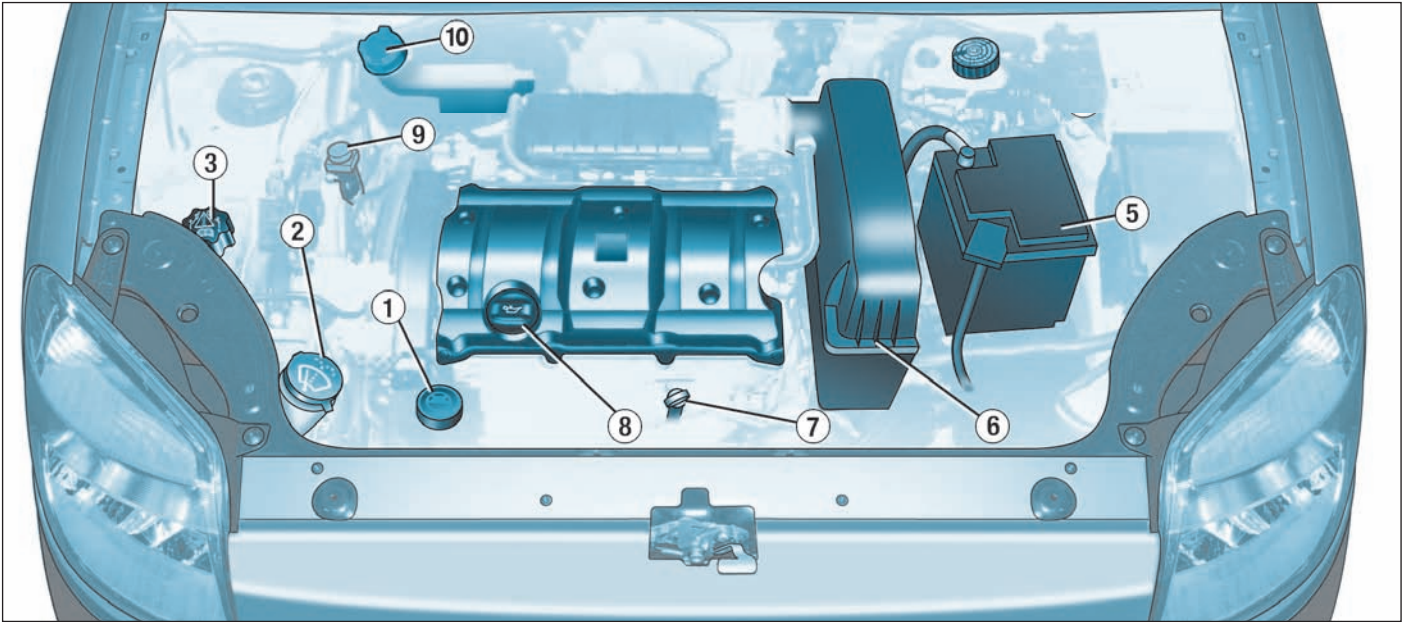
MOTOR NAFTA 1,6 LITROS*

- 1. Depósito de dirección asistida.
- 2. Depósito de lavaparabrisas
- 3. Depósito del líquido de refrigeración.

- 4. Depósito del líquido de frenos.
- 5. Batería.
- 6. Filtro de aire.

- 7. Varilla de nivel de aceite motor.
- 8. Depósito del aceite motor.
- 9. Interruptor de alimentación de combustible

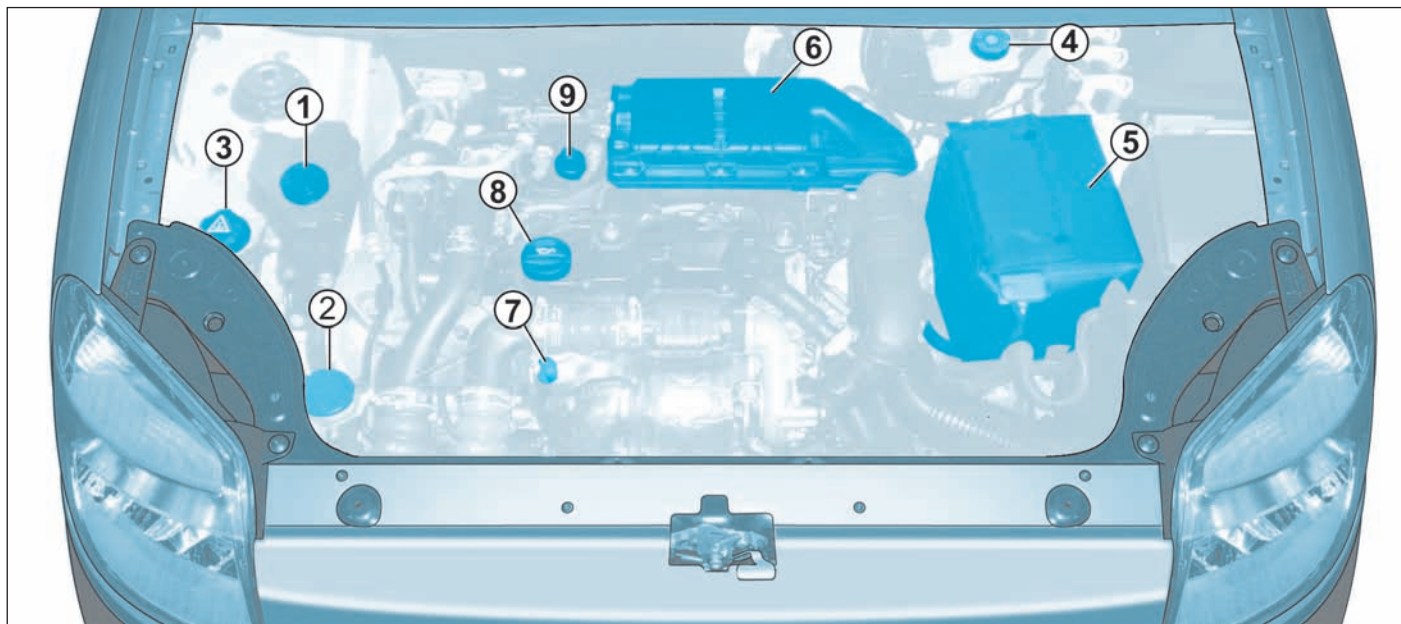
* Según versión o país



MOTOR NAFTA 1,6 LITROS FLEX*

- | | | |
|---|------------------------------------|---|
| 1. Depósito de dirección asistida. | 4. Depósito del líquido de frenos. | 7. Varilla de nivel de aceite motor. |
| 2. Depósito de lavaparabrisas | 5. Batería. | 8. Depósito del aceite motor. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración. | 6. Filtro de aire. | 9. Interruptor de alimentación de combustible |
| | | 10. Depósito del partida a frío |

* Según versión o país



MOTOR DIESEL TURBO 1,6 LITROS HDI *

- 1. Depósito de dirección asistida.
- 2. Depósito de lavaparabrisas
- 3. Depósito del líquido de refrigeración.

- 4. Depósito del líquido de frenos.
- 5. Batería.
- 6. Filtro de aire.

- 7. Varilla de nivel de aceite motor.
- 8. Depósito del aceite motor.
- 9. Botón de accionamiento circuito de combustible (pag. 71).

* Según versión o país



40 AÑOS DE PASIÓN

La fuerza de la cooperación entre TOTAL y CITROËN se expresa especialmente a través del deporte del automóvil: del rally de Marruecos de 1969 con el magnífico título de Campeón del mundo de Rallies 2007 de Sébastien Loeb y Daniel Elena, el impresionante palmarés de ambas marcas se ha construido entorno a fabulosas epopeyas. Disputadas en condiciones extremas, estas pruebas permiten testear los lubricantes TOTAL, garantes del rendimiento de los vehículos CITROËN.



CITROËN préfère TOTAL



TOTAL



40 **CITROËN**
préfère
TOTAL
ANS
Partenaires depuis 1968



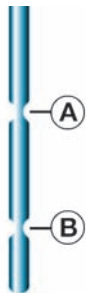
REVISIÓN DE LOS NIVELES

Nivel de aceite

☞ Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1 000 km).

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor frío, con el indicador de nivel de aceite del tablero o con la varilla manual.

Varilla manual



En la varilla nivel hay 2 marcas:

A = maxi.

Nunca se debe rebasar esta marca.

B = mini.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

Cambio

Según las indicaciones dadas en el manual de mantenimiento.

Observación: evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la red CITROËN.

Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá corresponder a las exigencias del fabricante.

Nivel del líquido de frenos:

Se debe efectuar imperativamente en los intervalos previstos conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

Observación: el líquido de frenos es nocivo y muy corrosivo. Evite todo contacto con la piel.

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez que haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Observación: el líquido de refrigeración no requiere ninguna renovación.

Para los vehículos equipados con filtro de partículas, el motoventilador puede funcionar después de parar el vehículo, incluso motor frío.

Productos usados

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo.

Nivel del líquido de dirección asistida

☞ Abra el depósito, motor frío a temperatura ambiente, el nivel debe ser siempre superior a la marca MINI, próximo a la marca MAXI.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos recomendados por CITROËN.

Para asegurar una limpieza óptima y evitar el hielo, no complete el nivel o sustituya este líquido con agua.

CONTROLES

Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en la red CITROËN.

Filtro de aire y filtro habitáculo

Haga que le sustituyan de manera periódica los elementos filtrantes. **Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.**

Pastillas de frenos

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos.

Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

Estado de desgaste de los discos y de los tambores

Para toda información relativa a la revisión del estado de los discos de freno y de los tambores, consulte con la red CITROËN.

Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone una regulación inclusive entre dos revisiones.

Haga que le revisen este sistema en la red CITROËN.

Filtro de aceite

Sustituir periódicamente el cartucho según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

Caja de cambios manual

Sin cambio de aceite. Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

Para efectuar la comprobación de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el manual de mantenimiento.



Utilice exclusivamente productos recomendados por CITROËN o productos de calidad y de características equivalentes.

Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como la dirección asistida y el circuito de frenos, CITROËN selecciona y propone productos específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, evite lavar el motor.

QUEDARSE SIN COMBUSTIBLE (DIESEL)

Para los vehículos equipados con un motor HDI, en caso de quedarse sin combustible, es necesario reactivar el circuito de combustible.

Este sistema está formado por un botón negro sobre el filtro de gasoil:

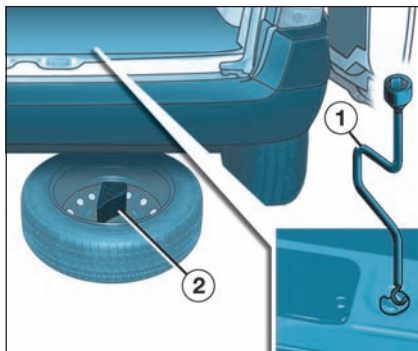
- ☞ Llene el depósito de combustible con al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó motor.
- ☞ Accione algunas veces el botón negro que se encuentra sobre el filtro de gasoil.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta la puesta en marcha del motor.
- ☞ Vuelva a poner la tapa cubre motor y fíjela.
- ☞ Cierre el capó motor.

CORTE DE LA ALIMENTACIÓN DE COMBUSTIBLE (NAFTA)

En caso de choque importante, un dispositivo corta la alimentación del combustible en el motor.

Para restablecer esta alimentación, pulse el botón situado en el ángulo del pozo de suspensión delantero derecho, bajo el capó motor.

CAMBIO DE UNA RUEDA



Acceso a la rueda de repuesto y al crique

La rueda se encuentra en el exterior, bajo el piso trasero, sujeta por un soporte rueda de repuesto de metal.

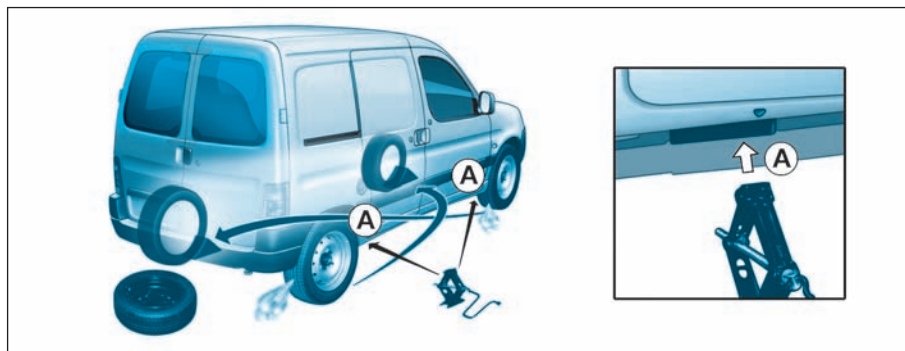


- Saque el crique y la llave desmonta-rueda **1** fijados detrás del asiento conductor.



- Saque el crique y la llave desmonta-rueda **1** fijados en un emplazamiento interior encima de la rueda trasera derecha.

- Afloje el tornillo de sujeción del soporte rueda de repuesto, situado en el interior próximo al sistema de cierre, ayudándose con la llave desmonta-rueda **1**.
- Levante el soporte rueda de repuesto y saque el gancho hacia atrás, después déjelo bajar.
- Saque la cala **2** situada en la rueda de repuesto.

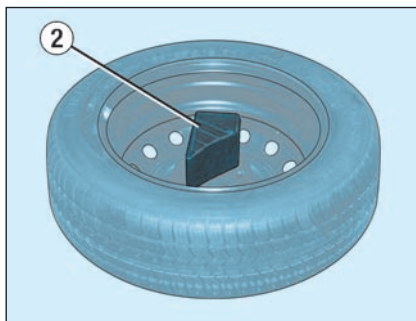


Estacionamiento del vehículo

- En la medida de lo posible, inmobilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- Eche el freno de estacionamiento, quite el contacto y meta la primera velocidad o la marcha atrás.

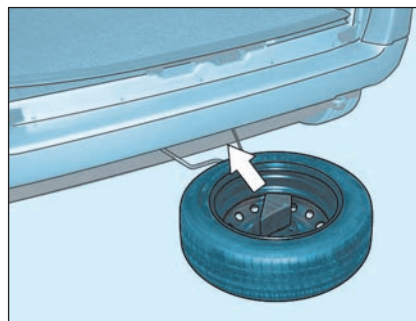
Desmontar la rueda

- Calce la parte trasera de la rueda diametralmente opuesta a la que va a cambiar utilizando la cala **2**.
- Saque el embellecedor con la ayuda de la llave desmonta-rueda **1** tirando a nivel del paso de la válvula.
- Desbloquee los tornillos de rueda.
- Ponga el crique en uno de los cuatro emplazamientos **A** previstos en los bajos, lo más cerca posible a la rueda que tiene que cambiar. Asegúrese que la plantilla del crique esté en contacto con el suelo en toda su superficie.
- Despliegue el crique, desenrosque completamente los tornillos y saque la rueda.



Montar la rueda

- Una vez posicionada la rueda, debe efectuar un apriete previo de los tornillos con la llave.
- Pliegue el crique y quítelo.
- Bloquee los tornillos con la llave.
- Monte el embellecedor, empezando por el paso de la válvula y empuje con la palma de la mano.



Montaje de la rueda en el soporte rueda de repuesto

- Ponga la cala 2 en la rueda.
- Ponga la rueda en el soporte rueda de repuesto.
- Levante la rueda, después el soporte y posicione el gancho de sujeción.
- No olvide apretar a fondo el tornillo de fijación del soporte rueda de repuesto.
- Coloque en su sitio la llave desmonta-rueda 1 y el crique.



Para su seguridad, siempre debe efectuar un cambio de rueda:

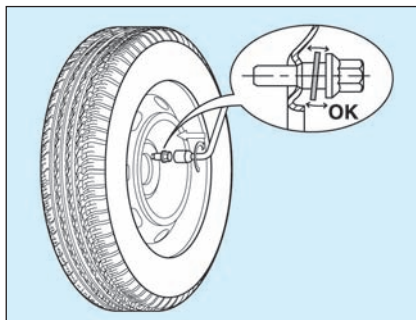
- sobre suelo horizontal, estable y no deslizante,
- freno de estacionamiento echado,
- la primera velocidad o la marcha atrás metida,
- vehículo calzado,
- asegúrese imperativamente que los ocupantes han salido del vehículo y que están en una zona segura.

Nunca se meta debajo de un vehículo cuando esté simplemente levantado con un crique.

El crique y el conjunto de los utilajes son específicos a su vehículo. No los utilice para otras cosas.

Después de cambiar la rueda

- Haga que le comprueben rápidamente el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto en la red CITROËN.
- Repare la rueda pinchada y sustitúyala lo antes posible en el vehículo.



PARTICULARIDADES LIGADAS A LAS RUEDAS DE ALUMINIO

Montaje de la rueda de repuesto

Si su vehículo está equipado con una rueda de repuesto de chapa, cuando la fije, es **normal** constatar que las arandelas de los tornillos no tocan la llanta. La sujeción de la rueda de repuesto está asegurada por el apoyo cónico de cada uno de los tornillos.

Montaje de neumáticos de nieve

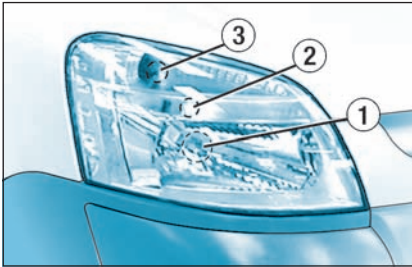
Si equipa su vehículo con neumáticos para la nieve, montados en llantas de chapa, es **imperativo** utilizar tornillos específicos disponibles en la red CITROËN.

TORNILLOS ANTIRROBO*

Si sus ruedas están equipadas con tornillos antirobo (uno por rueda), debe aflojarlos con una llave antirobo especial (que le fue entregada cuando le entregaron el vehículo con el doble de las llaves y la tarjeta confidencial) y la llave desmonta ruedas.

Observación: anote cuidadosamente el número de código grabado en la cabeza de la llave antirobo especial. Este código le permitirá que la red le facilite un doble de esta llave antirobo especial.

* Según versión y destino.

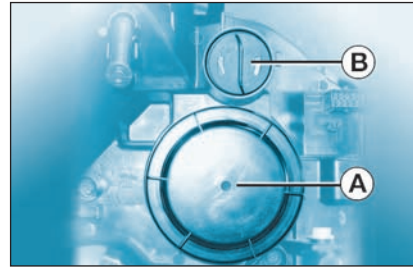


CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Luces delanteras

1. Luces bajas/Luces altas (H4 - 60/55 W)

- Gire y quite el protector **A**.
- Desconecte el conector.
- Desgrape el resorte.
- Retire la lámpara y sustitúyala.



2. Luces de posición (W 5 W)

- Gire y quite el protector **A**.
- Empuje el porta-lámparas hacia atrás.
- Sustituya la lámpara.



3. Indicadores de dirección (PY21 W ámbar)

- Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas **B** y retírelo.
- Sustituya la lámpara.

Observación: en ciertas condiciones climatológicas (temperaturas bajas, humedad), **es normal la presencia de humedad en la cara interna de los cristales de los faros delanteros y de las luces traseras;** desaparece algunos minutos después de encender las luces.

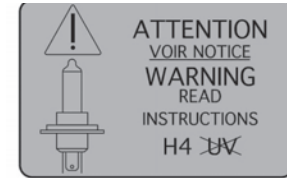


Utilice únicamente lámparas H4 de las marcas:

- GE/TUNGSRAM,
- PHILIPS,
- OSRAM,

para evitar el deterioro de los faros.

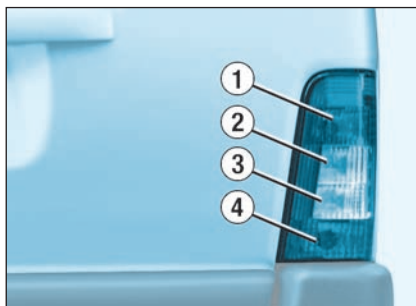
Estos faros responden a las especificaciones anti-UV (ultravioletas) necesarias para el correcto funcionamiento y fiabilidad de los faros.



Los faros están equipados con un cristal de policarbonato revestido de un barniz protector. Está firmemente desaconsejado limpiarlos con un paño seco o abrasivo y con productos detergentes o disolventes.

Utilice un paño suave y húmedo.

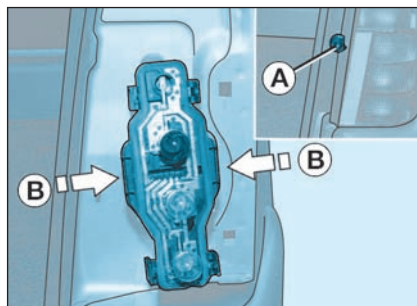
Lavado alta presión: utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, en las luces ni en su contorno para evitar deteriorar su barniz y sus juntas de estanqueidad.



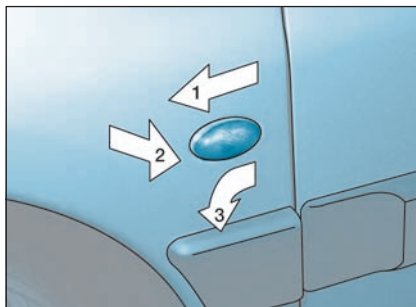
Luces traseras

1. Luz antiniebla (P21 W).
2. Indicadores de dirección (P21 W).
3. Luces de marcha atrás (P21 W).
4. Luces de stop/Luces de posición (P21/5 W).

Lavado alta presión: utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, en las luces ni en su contorno para evitar deteriorar su barniz y sus juntas de estanqueidad.



- Abra la puerta trasera.
- Desenrosque la tuerca **A**.
- Empuje ligeramente el bloque óptico hacia el interior del vehículo para soltar las dos patillas de sujeción laterales.
- Quite el bloque óptico y desconéctelo.
- Suelte el porta-lámparas presionando las lengüetas **B**.
- Sustituya la lámpara defectuosa.

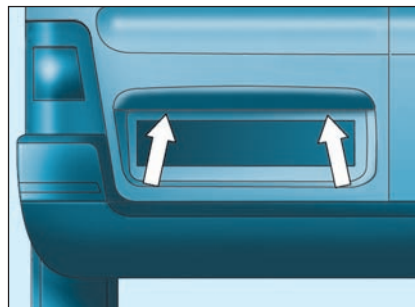


Repetidores laterales de intermitente (WY 5 W ámbar)

- Empuje el transparente hacia delante o hacia atrás y sáquelo.
- Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas.
- Sustituya la lámpara.

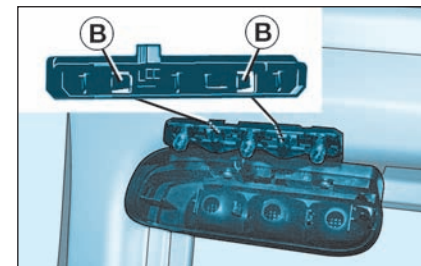
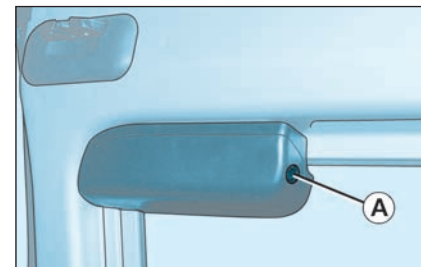


Las lámparas de color ámbar (indicadores de dirección y repetidores laterales) deben sustituirse por lámparas de características y color idénticos.



Luces de patente (W 5 W)

- ☞ Inserte un destornillador fino en uno de los agujeros exteriores de la transparencia.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para quitarlo.
- ☞ Retire la transparencia.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.



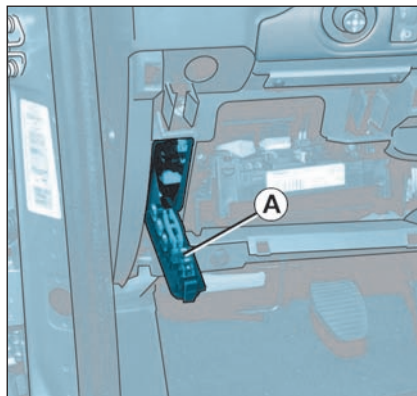
Tercer piloto de stop (puerta trasera izquierda) (W 5 W)

- ☞ Retire el cubre cajetín pulsando la lengüeta **A** (parte redonda) en el extremo del piloto.
- ☞ Tire del cubre cajetín hacia atrás.
- ☞ Presione en las dos lengüetas **B** para sacar el porta-lámparas.
- ☞ Tire de la lámpara defectuosa y sustitúyala.

Para el montaje, proceda al contrario.

CAMBIO DE UN FUSIBLE

Las cajas de fusibles están situadas debajo del panel de instrumentos y en el compartimento motor.



Caja de fusibles en el panel de instrumentos

Desatornille la tapa para acceder a los fusibles.

Los fusibles de recambio y la pinza **B** están en el interior de la tapa **A**.

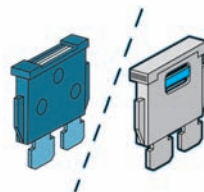
Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en la caja de fusibles.

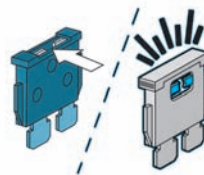
Utilice la pinza **B**.

Sustituya siempre un fusible defectuoso (lectura según fusible) por otro fusible de intensidad equivalente.

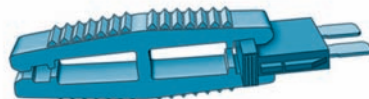
Bueno

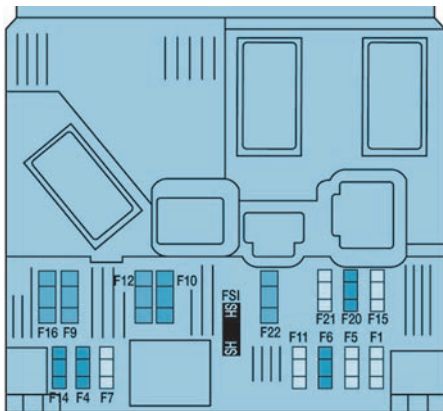


Malo



Pinza B

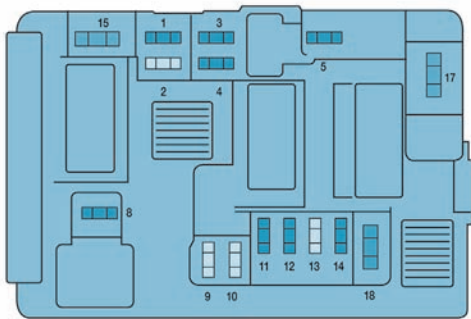




Fusible N°	Intensidad	Funciones
1	15 A	Limpiavidrios trasero.
4	20 A	Pantalla multifunción - Tablero - Autorradio - Mandos en el volante.
5	-	No utilizado.
6	10 A	Toma de diagnóstico.
7	-	No utilizado.
9	30 A	Asientos térmicos.
10	40 A	Desempeñado vidrios traseros y retrovisores.
11	15 A	Limpiavidrios trasero (portón trasero).
12	30 A	Levantavidrios delantero.
14	10 A	Cajetín de servicio motor - Mandos en el volante.
15	15 A	Tablero - Pantalla multifunción - Autorradio.
16	30 A	Mandos de bloqueo/desbloqueo de las aperturas.
20	10 A	Luz de stop derecha.
21	15 A	Luz de stop izquierda.
22	20 A	Luz de techo delantera - Lector de mapa - Encendedor de cigarrillos - Retrovisor eléctrico.

Caja de fusibles en el compartimento motor

Para acceder al cajetín situado en el compartimento motor (al lado de la batería), suelte la tapa. Después de la intervención, cierre cuidadosamente la tapa.



Fusible N°	Intensidad	Funciones
1	10 A	Cajetín precalentamiento (Diesel) - Contactores de stop y embrague - Luz de marcha atrás.
2	15 A	Bomba de combustible.
3	10 A	Calculador ABS.
4	10 A	Calculador motor.
5	-	No utilizado.
6	15 A	Faros antiniebla delanteros.
7	20 A	Bomba lavafaros.
8	20 A	Relé grupo motoventilador - Calculador motor.
9	15 A	Luz baja izquierda.
10	15 A	Luz baja derecha.
11	10 A	Luz alta izquierda.
12	10 A	Luz alta derecha.
13	15 A	Bocina.
14	10 A	Bombas lavaparabrisas y lavavidrio trasero.
15	30 A	Sonda de oxígeno - Caudalímetro de aire.
16	30 A	Relé bomba de aire.
17	30 A	Limpiaparabrisas.
18	40 A	Ventilador climatización.



El circuito eléctrico de su vehículo está concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en su vehículo, consulte en la red CITROËN.

Ciertos accesorios eléctricos o la forma como se han montado pueden tener efectos nefastos para el funcionamiento de su vehículo (los circuitos electrónicos de mando, el circuito audio y el circuito de carga eléctrico).

CITROËN declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados para la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, especialmente en todo aparato cuyo consumo sobrepase los 10 miliamperios.

Los maxi fusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Toda intervención en ellos debe efectuarse en la red CITROËN.

BATERÍA

Para recargar la batería con un cargador de batería:

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

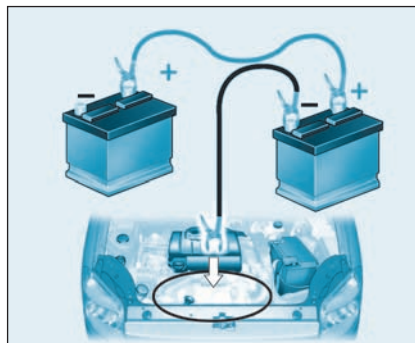
Para arrancar con otra batería auxiliar:

- conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería (por ejemplo, soporte motor derecho).

Accione el arranque, deje girar el motor.

Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.



Antes de proceder a la desconexión de la batería, debe esperar unos 2 minutos después de quitar el contacto.

No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Cierre los vidrios y el techo delantero antes de desconectar la batería.

Después de toda reconexión de la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN.

FUNCIÓN MODO ECONOMÍA

Después de parar el motor con la llave en posición "accesorios", ciertas funciones (limpiaparabrisas, levantavidrios, luces de techo, autorradio, etc.) solamente se pueden utilizar durante un acumulado de treinta minutos aproximadamente, con el fin de no descargar la batería.

Una vez pasados estos treinta minutos, un mensaje de entrada en modo economía de energía aparece en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Estas funciones se reactivarán automáticamente en la próxima utilización del vehículo.

Para volver a tener el uso inmediato de estas funciones, hay que proceder al arranque del motor y dejar que gire unos instantes.

El tiempo que dispondrá será entonces el doble de tiempo de arranque del motor. No obstante, este tiempo estará comprendido siempre entre cinco y treinta minutos.

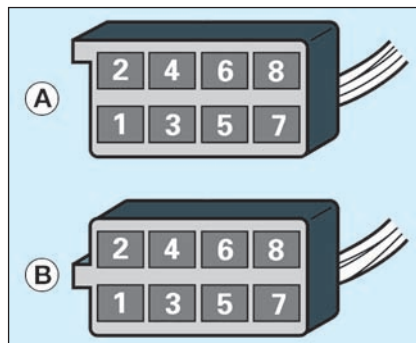


Una batería descargada no permite el arranque del motor.

MONTAR UN AUTORRADIO

En su vehículo dispone de origen de un pre-equipamiento radio:

- antena de techo,
- cable coaxial de antena,
- antiparasitario de base,
- alimentación de los parlantes y tweeters delanteros,
- 2 conectores 8 vías.



MONTAJE DE UNOS PARLANTES

El pre-equipamiento permite montar:

- tweeters de 35 mm de diámetro en el panel de instrumentos,
- parlantes de 165 mm de diámetro en las puertas delanteras.

Conexión de los conectores

A1: -

A2: - Mando numérico (fabricante)

A3: - Mando numérico (fabricante)

A4: - Multiplexaje autorradio (fabricante)

A5: -

A6: (+) Accesorios

A7: (+) Permanente

A8: (-) Masa

B1: (+) -

B2: (-) -

B3: (+) Parlante y tweeter delantero derecho

B4: (-) Parlante y tweeter delantero derecho

B5: (+) Parlante y tweeter delantero izquierdo

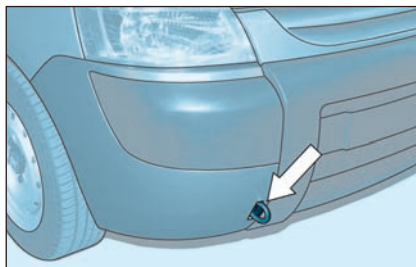
B6: (-) Parlante y tweeter delantero izquierdo

B7: (+) -

B8: (-) -



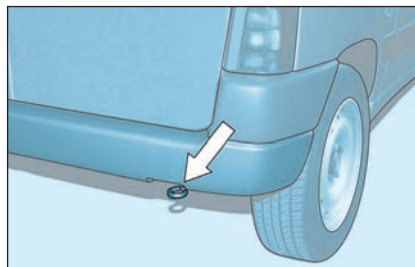
Antes de instalar un autorradio o unos parlantes en su vehículo, consulte la red CITROËN.



REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Debe utilizar siempre una barra de remolcado.



Por la parte delantera o trasera

Enganche la barra de remolcado en el anillo de remolcado.

Con elevación (dos ruedas en el suelo únicamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un útil de elevación por las ruedas.



Nunca utilice la traviesa del radiador.

En el caso de remolcar otro vehículo, éste debe tener las ruedas libres.

Ponga la caja de cambios en "punto muerto".

No respetar esta consigna puede conllevar el deterioro de ciertos órganos de frenada y la ausencia de asistencia de frenada al arrancar el motor.

ENGANCHAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

Le recomendamos que utilice los enganches y cables originales CITROËN que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red CITROËN.

En caso de realizar el montaje en otro sitio que no sea la red CITROËN, este montaje debe efectuarse imperativamente utilizando las pre-disposiciones eléctricas implantadas en la parte de atrás del vehículo y respetando las preconizaciones del fabricante.

Su vehículo está, esencialmente, concebido para el transporte de personas y maletas pero también puede remolcar un remolque.

La conducción con remolque somete al vehículo a circular con solicitudes más importantes y exige a su conductor prestar una atención especial.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. Por encima de los 1 000 metros de altura reduzca la carga máxima remolcable en un 10% y así sucesivamente cada 1 000 metros de altitud.

Consejos de conducción

Reparto de las cargas: reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más próximo posible al eje y que el peso en la lanza sea lo más próximo posible al autorizado, sin, no obstante sobrepasarlo.

Refrigeración: remolcar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionada eléctricamente la ventilación, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Al contrario, utilice una velocidad de caja de cambio elevada para bajar el régimen motor y reduzca su velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

En ciertos casos de utilización particularmente exigentes (tracción de la carga máxima en una gran pendiente con temperatura elevada), el corte del aire acondicionado permite recuperar la potencia motor y, por lo tanto mejorar la capacidad de remolcado.

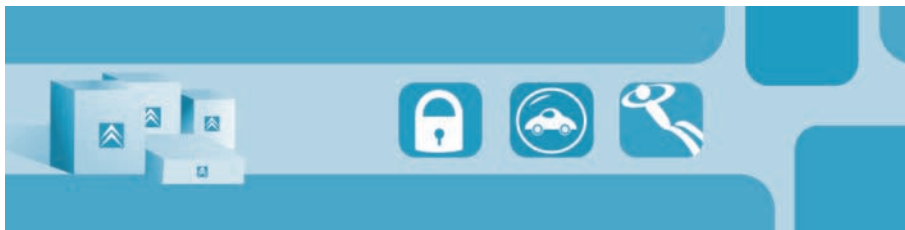
En caso de encenderse el testigo de alerta, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

Neumáticos: verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

Frenos: remolcar aumenta la distancia de frenada.

Iluminación: verifique la señalización eléctrica del remolque.

Viento lateral: tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad con el viento.



ACCESORIOS

Estos accesorios y piezas, tras haber sido ensayados en fiabilidad y en seguridad, han sido adaptados a su vehículo. Le proponemos una amplia selección recomendada y piezas originales.

Gama de equipamientos profesionales

Paradas de carga (todos los países).

Rodillo de carga.

Enganche de remolque, haz de cables enganche de remolque: enganche de remolque que tiene que ser imperativamente montado en la red CITROËN.

Paredes y rejillas de separación, piso de protección madera lisa y antideslizante.

Rejillas de protección.

Gama de equipamientos para el confort, ocio, mantenimiento

Alarma anti-intrusión, grabado de vidrios, botiquín, chaleco de alta seguridad, ayuda al estacionamiento hacia atrás, triángulo de señalización, ...

Fundas de asiento compatibles con los airbags para el asiento delantero, banqueta, cubrealfombras de goma, cubrealfombras de moqueta, cadenas para la nieve, persianas, porta-bicicletas en el portón trasero, galería de techo (carga máxima 100 kg), barras transversales en el techo (carga máxima 100 kg), ...

Para evitar toda molestia debajo de los pedales:

- cuide del correcto posicionamiento de la cubrealfombra y de sus fijaciones,
- nunca ponga más de una cubrealfombra.

Autorradios, kit manos libres, parlantes, cargador CD, navegación...

Sea cual fuere el material audio y telemático ofertado en el mercado, las dificultades técnicas ligadas al montaje de un equipamiento de esta clase de productos requieren tener en cuenta las especificaciones del material y sus compatibilidades con las capacidades del equipamiento de serie del vehículo. Infórmese previamente en la red CITROËN.

Instalación de emisores de radiocomunicación

Antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación en post-equipamiento, con antena exterior en su vehículo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca CITROËN.

La red CITROËN le proporcionará las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden montar, conforme a la Directiva Compatibilidad Electromagnética Automóvil (2004/104/CE).

Faldillas delanteras, faldillas traseras, ruedas de aluminio 15/17 pulgadas, fundas paso de ruedas, volante de cuero, ...

Líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, lámparas de repuesto, ...



El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automobiles CITROËN, puede conllevar una avería del sistema electrónico de su vehículo. Le agradecemos que tome buena nota de esta particularidad y, le aconsejamos que contacte con un representante de la Marca para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

Según los países de comercialización, los chalecos alta seguridad, los triángulos de señalización, las lámparas de repuesto son obligatorios a bordo del vehículo.

MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS

Tipos variantes versiones	GJKFSC GCKFSC	GJN6AC GCN6AC	GJN6AC GCN6AC	GJ9HJC GC9HJC
MOTORES	1,4 litros	1,6 litros	1,6 litros Flex	1,6 litros Turbo HDI
Cilindrada (cm³)	1 360	1 587	1587	1 560
Diámetro x carrera (mm)	75 x 77	78,5 x 82	78,5 x 82	75 x 88
Potencia máxima norma CEE (kW)	55	78	81 (Alcohol) 78 (Nafta)	68
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	5 500	5 600	5800	4 000
Par máximo norma CEE (Nm)	120	142	155 (Alcohol) 142 (Nafta)	230
Régimen de par máximo (r.p.m.)	2 800	4 000	4 500/4 000	1 750
Combustible	Nafta	Nafta	Alcohol / Nafta	Diesel
Catalizador	Sin	Sin	Sin	Sin
Caja de cambios	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)
Capacidad de aceite (en litros)				
Motor (con cambio de filtro)	3,25	3,4	3,4	3,75
Caja de cambios - Puente	2	2	2	1,9

(1) Vaciado por gravedad - (2) Vaciado por aspiración


MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (EN KG) PARA FAMILIAR

Motor	1,4 litros	1,6 litros	1,6 litros Flex	1,6 litros HDI
Caja de cambios	Manual	Manual	Manual	Manual
Tipos variantes versiones	GJKFSC	GJN6AC	GJN6AC	GJ9HJC
☐ Masa en vacío (en orden de marcha)	1317	1317	1283	1384
☐ Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTMA)	1642	1642	1820	1710
☐ Masa total rodante admisible (MMA)	2542	2542	2794	2810
☐ Remolque sin frenos	540	540	540	540
☐ Remolque con frenos (en el límite de la MMA)	900	900	1100	1100
☐ Peso recomendado en eje delantero	851	851	875	921
☐ Peso recomendado en eje trasero	791	791	801	788

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir de 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido sobrepasar la velocidad de 100 km/h (respeta el código de circulación en vigor en su país).

Temperaturas exteriores muy elevadas pueden conllevar una bajada de rendimiento del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior es superior a 37 °C, limite la masa remolcada.



MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (EN KG) PARA FURGON

Motor	1,4 litros	1,6 litros	1,6 litros Flex	1,6 litros HDI
Caja de cambios	Manual	Manual	Manual	Manual
Tipos variantes versiones	GCKFSC	GCN6AC	GCN6AC	GC9HJC
☐ Masa en vacío (en orden de marcha)	1225	1225	1210	1231
☐ Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTMA)	1944	1944	1935	2004
☐ Masa total rodante admisible (MMA)	2844	2844	3035	3104
☐ Remolque sin frenos	500	500	540	500
☐ Remolque con frenos (en el límite de la MMA)	900	900	1100	1100
☐ Peso recomendado en eje delantero	866	866	875	925
☐ Peso recomendado en eje trasero	1078	1078	801	1079

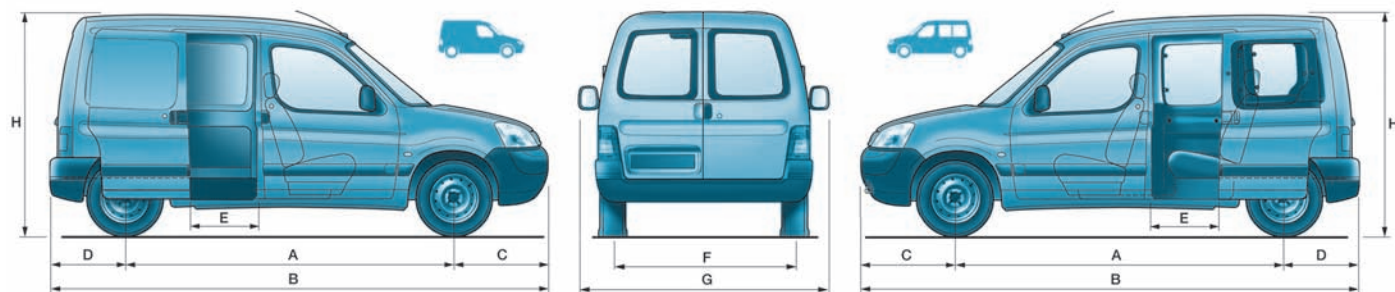
Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud de 1 000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir de 10% por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo tractor, está prohibido sobrepasar la velocidad de 100 km/h (respeta el código de circulación en vigor en su país).

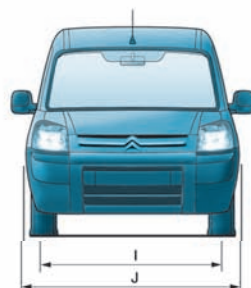
Temperaturas exteriores muy elevadas pueden conllevar una bajada de rendimiento del vehículo para proteger el motor; cuando la temperatura exterior es superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

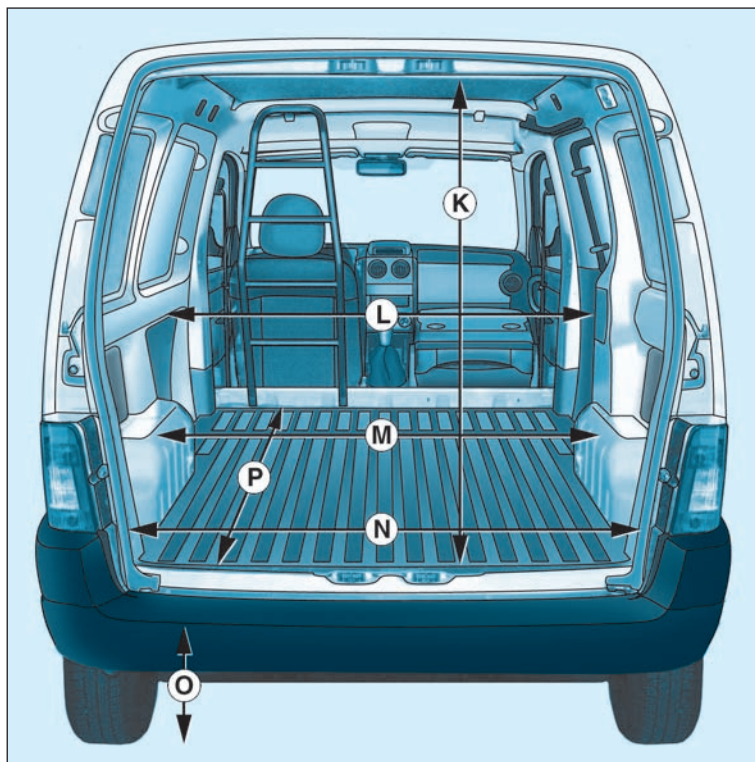
90 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DIMENSIONES EXTERIORES (EN MM)



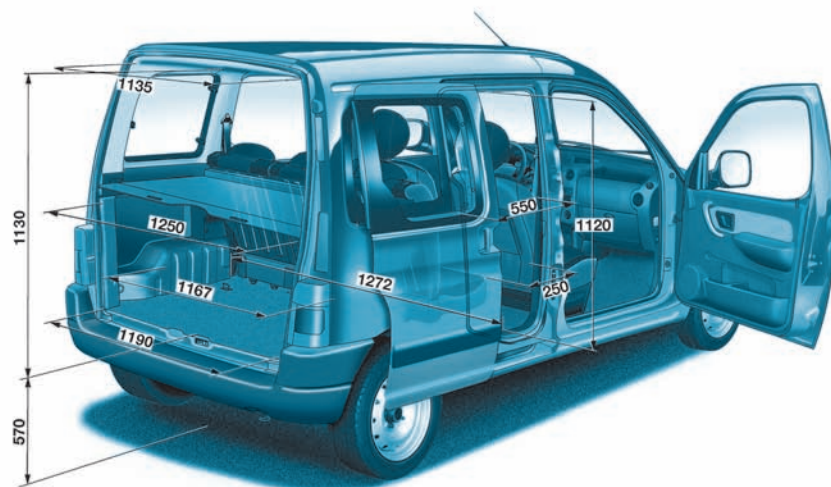
	Furgon	Familiar
A	2 693	
B	4 137	
C	836	
D	608	
E	570	550
F	1 440	1 440 a 1452
G	1 960	
H	1 804 a 1 819	1 804 a 1858
I	1 420	1 420 a 1 436
J	1 724	

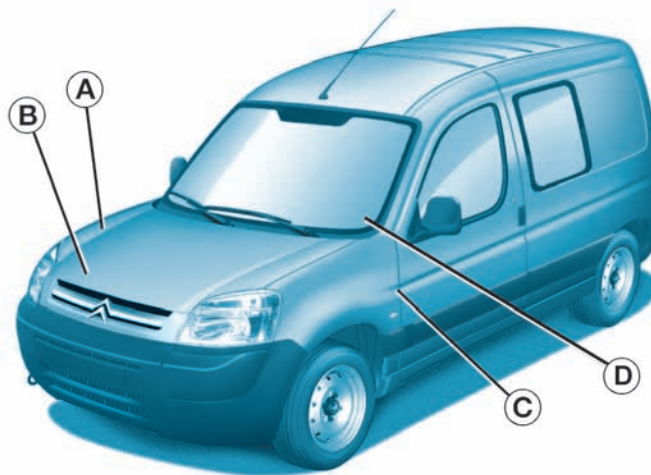



DIMENSIONES INTERIORES (EN MM) Y VOLÚMENES EN (M³) FURGON


K	1 155
L	1 320
M	1 190
N	1 190
O	568
P	1 340

DIMENSIONES INTERIORES (EN MM) FAMILIAR





ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN*

A. Etiqueta fabricante (bajo el capó motor, en guardabarro delantero derecho).

B. Número de serie en la carrocería (bajo el capó motor, en la traviesa lado derecho).

C. Neumáticos y referencia del color de la pintura.

El adhesivo **C** pegado en el montante, central conductor, indica:

- las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
- las presiones de inflado (**el control de la presión de inflado debe realizarse en frío, al menos una vez al mes**),
- la referencia del color de la pintura.

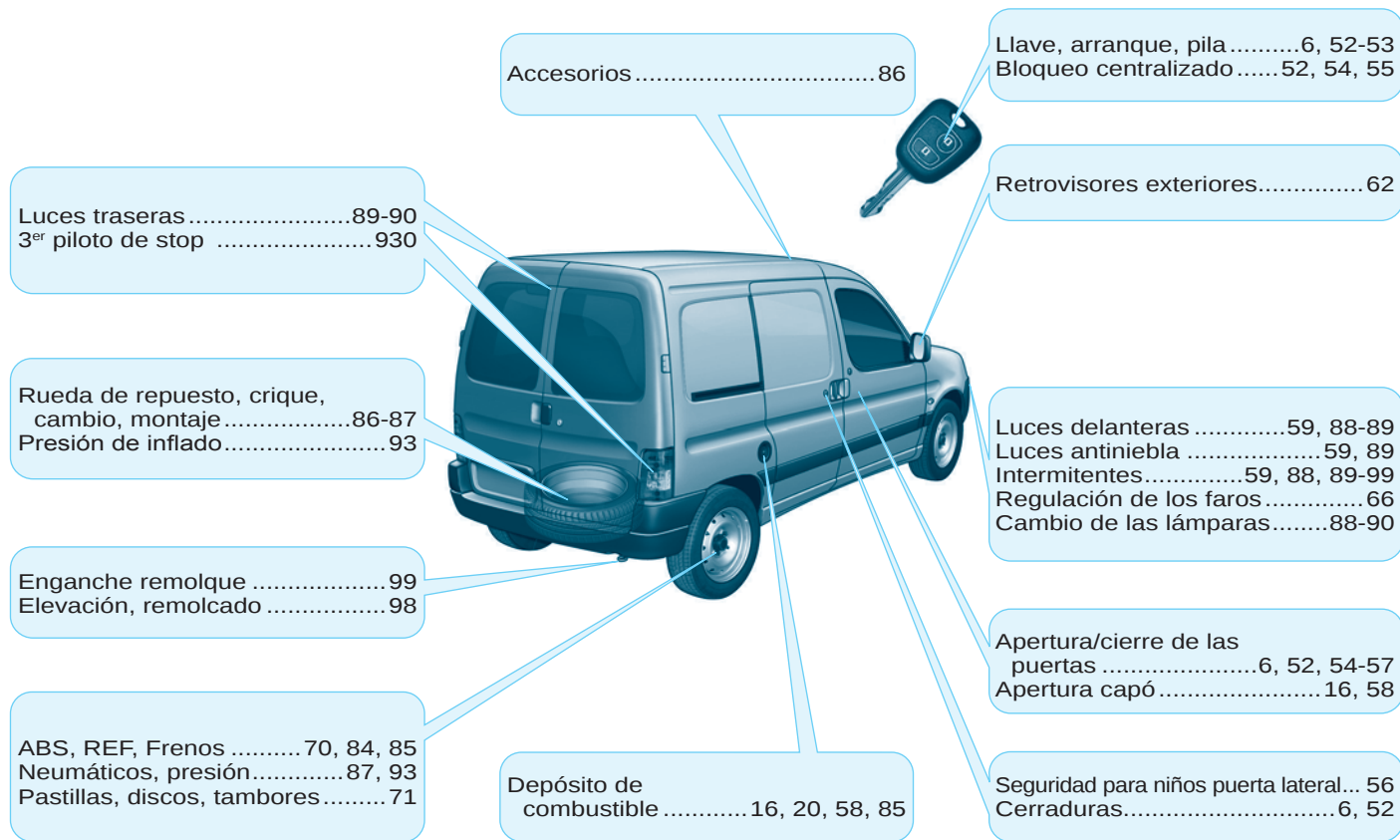
D. Número de bastidor (NIV) en la plancha de abordo. (se coloca según destino)



Prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, perforar, alterar o remover el Número de Identificación Vehicular (NIV)

*Según versión o país

EXTERIOR



PUESTO DE CONDUCCIÓN

Tablero, señalizadores, contador 18
 Testigos19-21
 Indicadores, pantallas.....21-25
 Regulación de la hora, reostato,
 puesta a cero23-24



Fusibles interior91-93

Apertura capó16, 58

Freno de estacionamiento, freno
 de mano 70, 85

Bandeja de techo, parasol, luz de
 techo14, 64-65
 Retrovisor interior 62



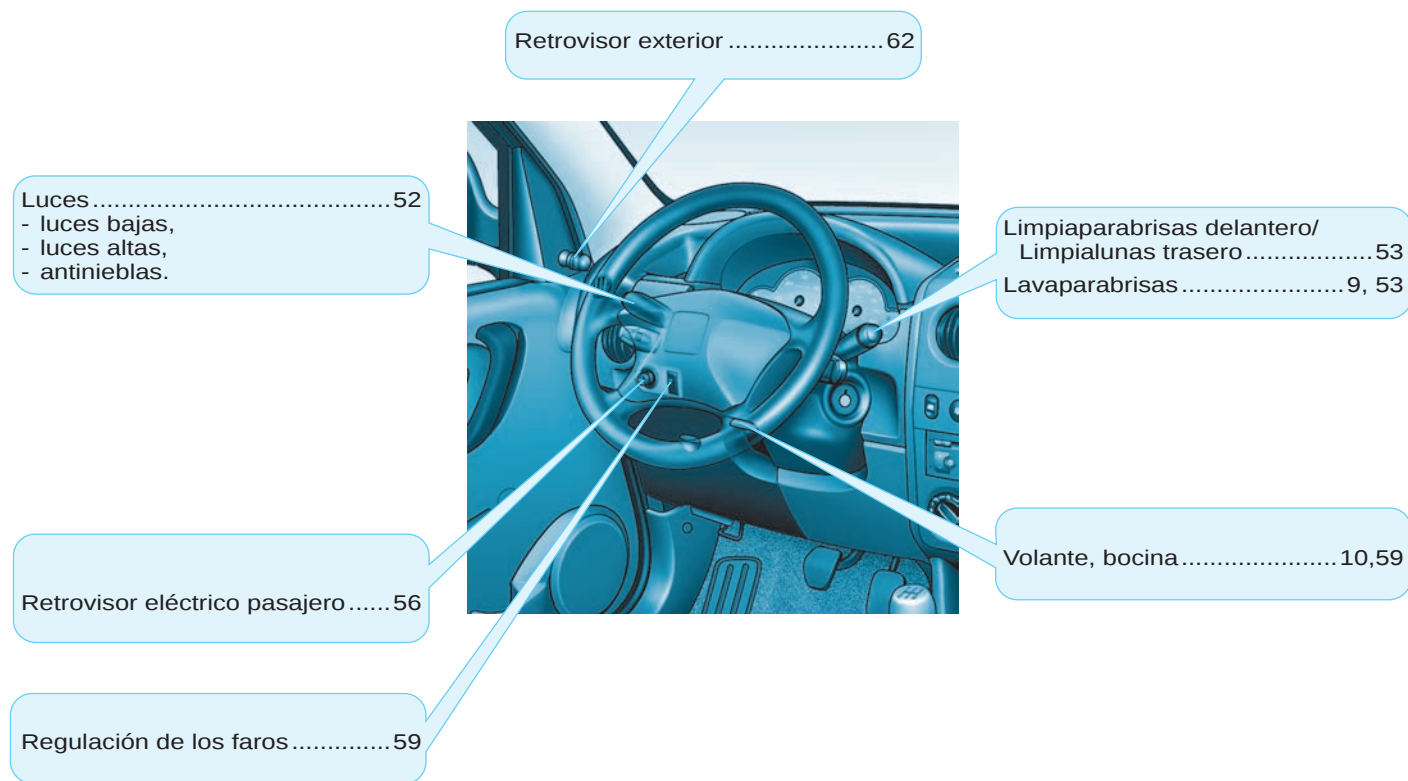
Levantavidrios61
 Señal/luces de emergencia,
 warning66

Autorradio26-33
 Montaje autorradio,
 parlantes96

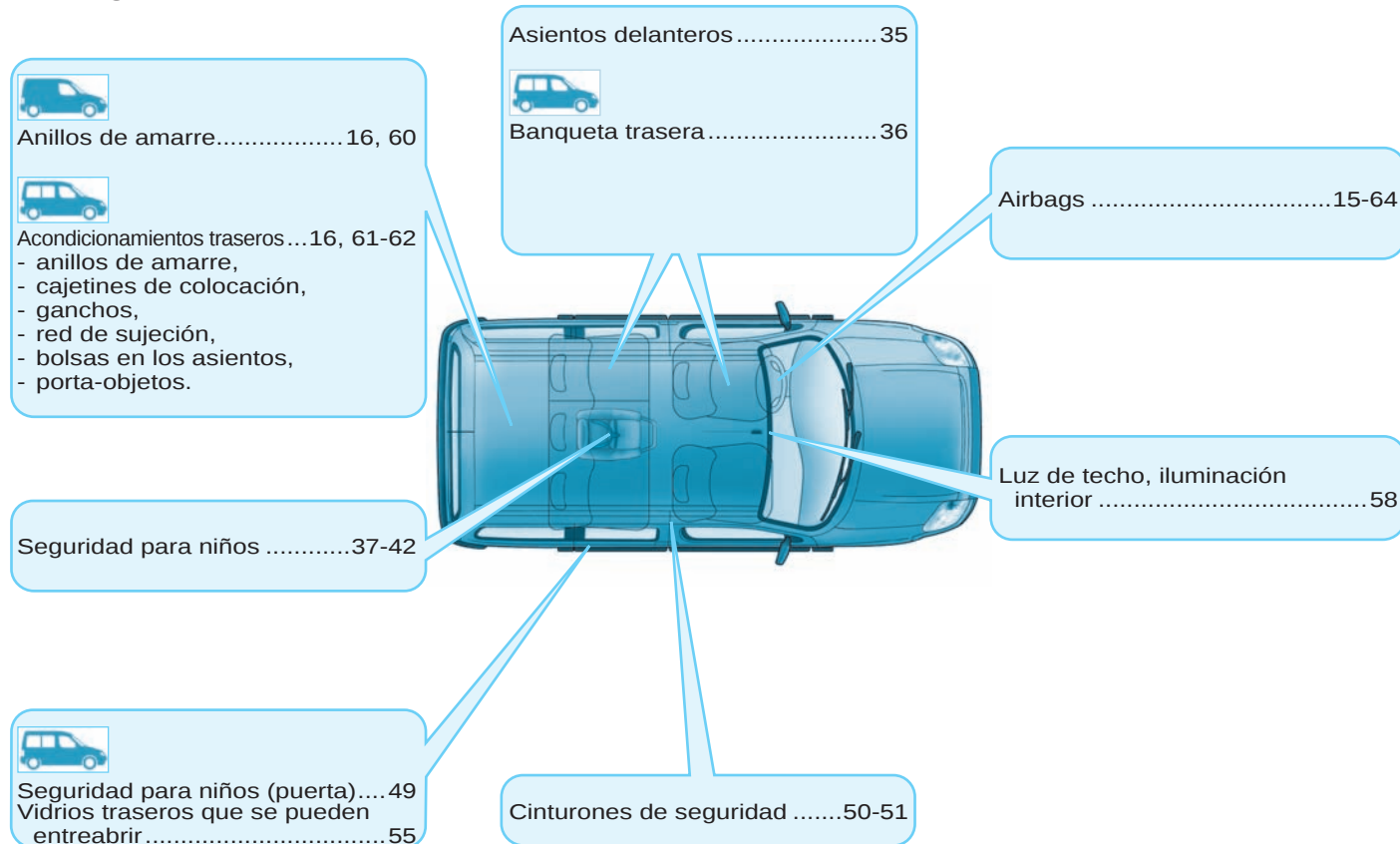
Calefacción/Aire acondicionado...34-39
 - aireador, desescarchado,
 desempañado,
 - aire acondicionado A/C,
 - recirculación del aire,
 - ventilación.

Acondicionamientos delanteros...64-65

MANDOS EN EL VOLANTE



INTERIOR



CARACTERÍSTICAS - MANTENIMIENTO

Niveles.....70

- varilla nivel de aceite,
- líquido de dirección asistida,
- líquido de frenos,
- líquido de refrigeración.

Corte alimentación nafta, cebado combustible diesel.....71

Dimensiones.....90-92

Características motores.....87

Masas, cargas87

Elementos de identificación.....93

Filtros de aire/aceite, controles.....71

Lavaparabrisas/faros, depósito de llenado.....70

Fusibles motor78-81

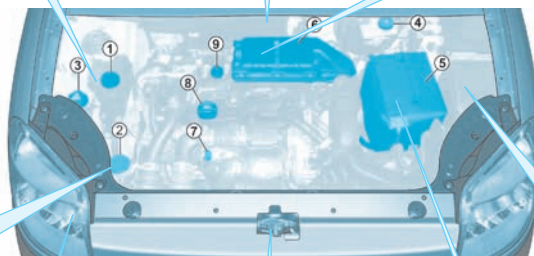
Lámparas, cambio de lámparas

- delanteras75
- traseras.....76

Apertura capó, soporte16, 61

Vista subcapós motores80-83

Batería.....82



La lectura de este manual es indispensable para garantizar el mejor uso de su vehículo y para su mantenimiento.



DIRECCION COMERCIAL ARGENTINA
Repuestos y Servicios - Publicaciones Técnicas
Av. Santa Fe 1509 Martínez B1640IFY
Buenos Aires - ARGENTINA

REF.: 9999344
F.Impresión: 10/2011
Cod: M59-ES-2011/1
Edición: 10/2011

Este manual ha sido elaborado a partir del conjunto de equipamientos (de serie u opcionales) y de las características técnicas disponibles en el momento de la edición del mismo.

El nivel de equipamiento de su vehículo depende de la versión, de las opciones elegidas y del país de comercialización.

Algunos equipamientos mencionados en este manual estarán disponibles a lo largo del año.

Las descripciones y figuras se dan sin compromiso.

Automóviles CITROËN se reserva el derecho de modificar sus modelos y su equipamiento sin obligarse a poner al día el presente manual.

La Red de AUTOMÓVILES CITROËN, compuesta exclusivamente por profesionales cualificados, se encuentra a su entera disposición para satisfacer todas sus demandas y solucionar sus dudas.
CITROËN le desea un feliz viaje.

**Este manual forma parte integrante de su vehículo.
Consérvelo en el emplazamiento previsto
para tenerlo siempre a mano.
Recuerde que deberá cedérselo al nuevo propietario
en caso de reventa de su vehículo.**

